

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 71 (1953)
Heft: 21

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 215 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp.; — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 215 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge, Faillites et concordats, Fallimenti e concordati.
Handelsregister, Registre du commerce, Registro di commercio.
Muster und Modelle, Dessins et modèles, Disegni e modelli 85199—85247.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

India: Einfuhrvorschriften. — Inde: Prescriptions à l'importation.
France: Réglementation de l'exportation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizubehalten.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (163)

Gemeinschuldnerin: Oxyda A.-G., Vertretung von, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen, chemisch-pharmazeutischen und chemisch-kosmetischen Produkten, Mühlegasse 17, Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1953.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 6. Februar 1953, 14.30 Uhr, im Restaurant «Strohhof», Augustinerstrasse 3, Zürich 1.
Eingabefrist: bis 28. Februar 1953.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (171)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft vormals Richard Beuttner & Co., Strassburgstrasse 5, Zürich 4; Handel mit Blattgold und Bronze, Pinseln und Schwämmen.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Dezember 1952.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 4. Februar 1953, 14.30 Uhr, im Café Stauffacher, Stauffacher-Werd-Strasse, Zürich 4.

Eingabefrist: bis 28. Februar 1953.
NB. Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger an der I. Gläubigerversammlung selbst oder durch schriftliche Eingabe bis 4. Februar 1953, 15 Uhr, Einsprache erhebt, werden das Wareninventar zum Preise von Fr. 2000 und das Bureauinventar zum Preise von Fr. 400 sofort freihändig verkauft.

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (172)

Gemeinschuldner: Müller Fritz, von Lauterbrunnen, Sportgeschäft, Postgasse, Interlaken.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1953.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 6. Februar 1953, um 14 Uhr, im Hotel «Bären», in Interlaken.
Eingabefrist: bis und mit 27. Februar 1953.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, Grenchen (164)

Gemeinschuldner: Werfeli Fritz, 1920, von Bottenwil (Aargau), Möbelfabrikant, vorher in Utzenstorf, nun in Grenchen wohnhaft, Inhaber der Einzelfirma Fr. Werfeli, Möbelwerkstätte, Innere Ey, Utzenstorf, (Bern).

Eigentümer folgender Grundstücke: Gemeinde Utzenstorf, Grundbuchblatt Nr. 1230, 7,34 Aren Hausplatz und Hofraum, Scheuermatt mit darauf stehender Möbelfabrik Nr. 117 D.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Januar 1953.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 17. Februar 1953; für Dienstbarkeiten: bis und mit 17. Februar 1953. Die Forderungseingaben sind Wert 10. Januar 1953 einzureichen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (180) Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma Tschann A.G. Backofenfabrik, Holbeinstrasse 54, in Basel, wurde am 23. Januar 1953 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (173)

Ueber die Firma Zuberbühler A. & Co., Gas- und elektrische Anlagen für Metzgereien, mit Sitz in Zürich 7, Hammerstrasse 85, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 16. Januar 1953 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung des nämlichen Richters am 23. Januar 1953 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, vom 28. Januar 1953 an, beim Konkursamt Hottingen-Zürich die Durchführung des Verfahrens begehrt, die bezüglichen Kosten übernimmt und einen Kostenvorschuss von Fr. 600 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (165)

Gemeinschuldner: Bürgisser Charles, geb. 1901, von Werthenstein (Luzern), wohnhaft Stampfenbachstrasse 111, Zürich 6, Inhaber der Einzelfirma: Invaliden-Selbsthilfe Charles Bürgisser, früher in Zürich 3, Aemterstrasse 34.

Datum der Eröffnungsverfügung: 13. Januar 1953.
Datum der Einstellungsverfügung: 22. Januar 1953.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Februar 1953 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten des Verfahrens einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Bern Konkursamt Fraubrunnen (185)

Ueber die Firma Viehhandlung Jordi GmbH, Utzenstorf ist durch Verfügung des Konkursrichters von Fraubrunnen vom 10. Januar 1953 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 22. Januar 1953 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. Februar 1953 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 500 Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (174)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Ciparisso Lotario, Kaufmann, geb. 1901, italienischer Staatsangehöriger, Inhaber der Einzelfirma L. Ciparisso, Vertretungen in Waren aller Art, Hofwiesenstrasse 89, Zürich 6.

Anfechtbar innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 21 vom 28. Januar 1953) an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Abtretungsbegehren zur Bestreitung des von der Konkursverwaltung anerkannten Dritteigentums und für einen streitigen Rechtsanspruch der Konkursmasse (Eintritt in einen hängigen Prozess) im Sinne von Art. 260 SchKG., sind innert der gleichen Frist dem Konkursamt Unterstrass-Zürich schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht darauf gefolgt würde.

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind ebenfalls innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich im Doppel einzureichen, ansonst die Ausscheidung in Rechtskraft erwächst.

Kt. Bern Konkursamt Bern (166)

Aufgabe des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft INTAR (Eisparade 1952), Marktstrasse 27, Bern.
Anfechtungsfrist: 7. Februar 1953.

Kt. Bern Konkursamt Erlach (187)

Im Konkurs über Rytz Hans, Schreiner, in Erlach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Erlach vom 31. Januar 1953 hinweg zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, d. h. vom 1. bis 10. Februar 1953, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Landschaft Konkursamt Waldenburg (175)

Im Konkurs über Dettwiler Willy, geb. 1925, Elektriker, Bannwil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud Office des faillites, Montreux (167)

Rectification de l'état de collocation
Failli: Bussmann Gérald, précédemment Café de l'Union, Les Planches-Montreux.
Date de dépôt de l'état de collocation rectifié ensuite d'une nouvelle production tardive: 23 janvier 1953.
Délai pour intenter action: 7 février 1953; sinon l'état de collocation rectifié sera considéré comme admis.

Ct. de Vaud Office des faillites, Montreux (176)

Rectification de l'état de collocation
Failli: Thévenaz Robert, camionneur, rue du Pont 29, Montreux.
Date du dépôt de l'état de collocation rectifié ensuite de l'admission tardive d'une production: 23 janvier 1953.
Délai pour intenter action: 7 février 1953.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, Grenchen (168)

Das Konkursverfahren über Schneider Fritz, 1918, von Buus (Basel-Landschaft), Schreiner, in Grenchen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 20. Januar 1953 als geschlossen erklärt worden.

Ct. du Valais Office des faillites, Sierre (188)

La liquidation de la faillite de Thévenot Jean-Marie, mécanicien, à Crans sur Sierre, actuellement à Bussigny sur Morges, a été clôturée par ordonnance du Juge-instructeur, rendue le 24 janvier 1953.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, Neuchâtel (181)

La liquidation de la faillite de Müller & Degoumois, société en nom collectif, combustibles en tous genres, Noyers 31, à Neuchâtel-Serrières, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 23 janvier 1953.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, La Chaux-de-Fonds (177)

Failli: Weber Hansruedi, pâtissier-confiseur, rue du Progrès 63, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement de clôture: 22 janvier 1953.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Bern Konkursamt Büren a. d. A. (186)

Der unterm 15. Oktober 1951 über die Firma Wohlfahrt Gebr., Piano- und Flügelfabrik, in Lengnau b. B., eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Büren als Konkursrichter vom 27. Januar 1953 widerrufen worden.
Durch den Nachlassvertrag sind die Aktiven an die neu gegründete Firma «Pianofabrik Wohlfahrt AG.», in Lengnau b. B. übergegangen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordat**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito al creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. P. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Basel-Stadt Konkurskreis Basel-Stadt (182)

Schuldner: Knuchel-Rechsteiner Alfred, wohnhaft Unterm Schellenberg 43, in Riehen; Inhaber der Firma «Milena, Alfred Knuchel», Handel mit Damenstrümpfen, Damenwäsche und Parfümerien, Marktplatz 6, in Basel, mit Detail-Geschäft Schweizerhoflaube 7, in Bern, und Strumpfpreparaturatelier, in Giubiasco.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Zivilgericht Basel-Stadt: 21. Januar 1953.

Dauer der Nachlassstundung: 2 Monate.

Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.

Eingabefrist: bis und mit 17. Februar 1953.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 5. März 1953, nachmittags 15 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre).

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des gerichtlich bestellten Sachwalters.

Ct. Ticino Circondario di Lugano (189)

Debitore: Fumagalli Arnoldo, Garage Paradiso, Paradiso.
Decreto di moratoria del pretore di Lugano-Città: 24 gennaio 1953.
Durata della moratoria: 4 mesi, cioè sino al 24 maggio 1953 incluso.
Commissario del concordato: D' Alfredo Tanzi, Studio legale già Reali, Corso Pestalozzi 21 a, Lugano.

Termine per la insinuazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione. I creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al commissario entro il termine di cui sopra, specificando eventuali pegni o privilegi.

Adunanza dei creditori: 16 aprile 1953, alle ore 15, nello studio del commissario.

Esame degli atti: nei 10 giorni precedenti l'adunanza dell'ufficio del commissario.

Ct. de Vaud Arrondissement de Lausanne (178)

Débitrice: Etablissement de vente SA, vente de services de table et de machines de tous genres pour l'alimentation, rue des Terreaux 27, à Lausanne.

Date de l'octroi du sursis concordataire par décision du président de la Chambre des poursuites et faillites du Tribunal du district de Lausanne: le 22 janvier 1953.

Durée du sursis: deux mois.

Commissaire: le préposé aux faillites, Lausanne.

Délai pour les productions: le 17 février 1953.

Assemblée des créanciers: jeudi 5 mars 1953, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district de Lausanne, Palais de Montbenon, Lausanne.

Examen des pièces: dès le 23 février 1953, au bureau du commissaire, Office des faillites, Ile St-Pierre, 3^e étage, à Lausanne.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud Tribunal cantonal (169)

Cour des poursuites et faillites, Lausanne

Recours contre homologation de concordat

Les créanciers de la société

La Savonnerie de Villeneuve S.A.

sont informés que la Cour des poursuites et faillites, autorité cantonale supérieure de concordat, siégeant au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, statuera en audience publique le 19 février 1953, à 9 heures 45, sur le recours exercé par la société «La Savonnerie de Villeneuve S.A.», à Villeneuve, contre le prononcé rendu le 5 janvier 1953 par le président du Tribunal du district d'Aigle, refusant d'homologuer le concordat proposé par la société recourante à ses créanciers.

Un délai au 6 février 1953 est fixé aux créanciers pour faire valoir leurs moyens par mémoire et, le cas échéant, pour produire des pièces nouvelles et présenter toutes autres réquisitions. Les mémoires doivent être produits en deux exemplaires au greffe du Tribunal cantonal.

Lausanne, le 23 janvier 1953.

Le président de la Cour des poursuites et faillites: Chausson.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern Richteramt Konolfingen, Schlosswil (183)

Schuldner: Jost Hermann, Biskuitfabrikation, Rüfenacht bei Worb.

Datum der Bestätigung: 14. Januar 1953.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Schlosswil, den 26. Januar 1953.

Der Gerichtsschreiber: Rindlisbacher.

Kt. Aargau Bezirksgericht Bremgarten (184)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat am 8. Januar 1953 den von der Firma Maurer Maschinenfabrik AG., Bremgarten, mit ihren Gläubigern auf der Basis von 30% abgeschlossenen Nachlassvertrag, zahlbar innert 20 Tagen nach Rechtskraft, bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Bezirksgericht.

Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (170)

Le concordat proposé par la société Sinfré Société Anonyme, avenue de Gllamont 46, à Vevey, à ses créanciers, a été homologué par décision du président du Tribunal du district de Vevey, du 8 janvier 1953.

Vevey, le 23 janvier 1953.

Le commissaire au sursis: R. Schlürmer, av.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif
(SchKG 316^a bis 316^b) (L.P. 316^a & 316^b)

Kt. Bern Richteramt von Nidau (190)
Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
Schuldner: Perrenoud Willy, technisches Bureau, Bauarbeiten, Aegeren.
Verhandlungstermin: Samstag, den 14. Februar 1953, 9 Uhr, im Gerichtssaal des Schlosses Nidau.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages vor der Verhandlung schriftlich oder in der Verhandlung mündlich anbringen.
Nidau, den 27. Januar 1953. Der Gerichtspräsident: M. Stebler.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich Betreibungsamt Thalwil (179)
Gantrückruf
Die im Grundpfandverwertungsverfahren gegen
Simmen-Frey Paul,
Kaufmann, wohnhaft Zimmerbergstrasse 11, Thalwil, auf Freitag, den 30. Januar 1953, 15 Uhr, angesetzte Steigerung findet nicht statt.
Thalwil, den 23. Januar 1953. Betreibungsamt Thalwil:
Brändli.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.
Pfandleihkasse der Zürcher Kantonalbank, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1953, Seite 170), Zweigniederlassung der «Zürcher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist Hans Pfenninger wohnt in Oberengstringen.
Berichtigung.
Cuirex S.A. Société d'importation et d'exportation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1953, Seite 150). Neues Geschäftsdomizil: Alpenquai 32, in Zürich 2.

24. Januar 1953. Garne, Zwirne, Gewebe.
E. H. Spoerri & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1937, Seite 2557), Garne, Zwirne und Gewebe. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Eduard Heinrich Spoerri ist infolge Todes ausgeschieden. Neu sind als unbeschränkt haftende Gesellschafter eingetreten Rudolf Emil Hans Spörri, von und in Hittnau, und Victor Meyer, von Zürich, in Zürich 6; sie führen Einzelunterschrift. Die Prokura des letzteren sowie diejenige von Walter Bruder sind erloschen.

24. Januar 1953. Chemische Produkte.
H. A. Ernst, Sanozon-Werk Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1948, Seite 186), chemische Produkte. Neues Geschäftsdomizil: Blümlisalpstrasse 32.

24. Januar 1953. Alkoholfreies Restaurant usw.
Rivoli S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 64 vom 16. März 1940, Seite 508), Betrieb eines alkoholfreien Restaurants usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1952 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

24. Januar 1953. Chemisch-technische Produkte usw.
Stucco-Produkte G.m.b.H. vormals Küng & Co., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1951, Seite 605), Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer Produkte usw. Durch Beschluss der Geschäftsversammlung vom 8. Dezember 1952 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

24. Januar 1953.
Locher & Flubacher, Manufakturwaren en gros, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1949, Seite 2346). Einzelprokura ist erteilt an Remus Hefti, von Diesbach (Glarus), in Zürich.

24. Januar 1953. Apotheke, Drogerie.
Paul Engi, in Meilen (SHAB. Nr. 315 vom 26. Dezember 1921, Seite 2497), Apotheke und Drogerie. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Dr. Erhard Engi», in Meilen, erloschen.

24. Januar 1953. Apotheke, Drogerie.
Dr. Erhard Engi, in Meilen. Inhaber dieser Firma ist Dr. sc.nat. Erhard Engi, von Davos, in Zollikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Paul Engi», in Meilen, übernommen. Apotheke und Drogerie, An der Seestrasse.

24. Januar 1953.
E. Müller & J. Meier, Bauunternehmung, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1950, Seite 758). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. Januar 1953. Biologische Medikamente usw.
Omida G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1950, Seite 2390), biologische Medikamente usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 18 vom 19. Januar 1953, Seite 131) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1953.
Crédit Foncier Auxiliaire, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1950, Seite 3338), Durchführung von Finanztransaktionen aller Art usw. Walter Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Werner Stauffacher, von Matt (Glarus), in Zürich.

24. Januar 1953.
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1951, Seite 2730). Robert Naef ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Dr. med. Ernst Hafer, von Zürich und Weinfelden, in Zürich, und Alexander Stockar, von Zürich, in Küsnacht (Zürich).

24. Januar 1953. Damenkleider usw.
Willy Meyer A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1952, Seite 3151), Damenkleider usw. Richard Meyer ist nach wie vor Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

24. Januar 1953.
Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1952, Seite 1358). Das Grundkapital von Fr. 7 000 000 ist nun mit Fr. 3 500 000 einbezahlt.
24. Januar 1953. Rohwaren usw.
Hobro A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1951, Seite 441), Rohwaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Riedhofstrasse 62 in Zürich 10.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

22. Januar 1953. Textilwaren.
F. Hofmann, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Handel mit und Vertrieb von Textilwaren (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1949, Seite 1967). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Frieda Gschwind geb. Hofmann. Der Ehemann Ernst Gschwind, von Therwil (Basel-Landschaft), in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert in Frieda Gschwind. Neues Geschäftsdomizil: Bernstrasse 15.

22. Januar 1953. Elektromechanische Werkstätten usw.
Walker & Cie., in Bern, elektromechanische Werkstätten, Wicklerei, Auto-Elektroservice, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1937, Seite 677). Der bisherige Komplementär Karl Albert Walker ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. An seine Stelle tritt dessen Sohn Willy Emanuel Walker als neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine bisherige Einzelprokura ist erloschen. Ausser durch die Unterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters wird die Gesellschaft durch die Einzelunterschrift des Karl Albert Walker, von Biel, in Bern, vertreten.

23. Januar 1953.
Konsumgenossenschaft Bern, in Bern (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1951, Seite 114). Kollektivprokura wurde erteilt an Arwed Züllig, von Salmisach, in Bern.

23. Januar 1953.
Verlagsgenossenschaft «Die Nation», in Bern (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1948, Seite 298). Die Einzelunterschrift des Verlagsleiters Max Gamper ist erloschen.

23. Januar 1953.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler (Société anonyme Chocolat Tobler) (Società anonima Chocolat Tobler) (Chocolat Tobler Limited), in Bern (SHAB. Nr. 219 vom 23. Oktober 1952, Seite 2602). Der Verwaltungsrat hat Friedrich Krähenbühl, von Trub, Erich Reichmuth, von Oberberg, und Max Baumann, von Pleigne, alle in Bern, zu Kollektivprokuristen ernannt.

23. Januar 1953. Metzgerei.
Ernst Vögeli, im Boll, Gemeinde Vechigen, Metzgerei (SHAB. Nr. 270 vom 1. November 1927, Seite 2023). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

23. Januar 1953. Patentverwertung usw.
Christrahl A.G., in Köniz, Ausbeutung von Patenten aller Art usw. (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1952, Seite 2854). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Oktober 1952 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden hievon nicht berührt. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates, Dr. rer. pol. Willy Schwander, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde der bisherige Sekretär Heinz Maurer gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Prokuristen.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

21. Januar 1953.
Wwe. Gerber und Söhne, Bäckerei und Spezereihandlung, Zweisimmen, in Zweisimmen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1945, Seite 691). Witwe Frieda Gerber geb. Rufer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma wird geändert in: Gebrüder Gerber, Reform-Biscuits, Bäckerei und Spezereihandlung, Zweisimmen. Gesellschafter sind nun Karl und Hans Gerber (beide bisher). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit: Herstellung und Verkauf von Reformbiskuits.

Bureau de Delémont

24 janvier 1953.
Imprimerie du Démocrate S.A., à Delémont (FOSC. du 17 décembre 1937, N° 295, page 2774). La signature d'André Schnetz, décédé, est radiée. Ont été nommées membres du conseil d'administration: Veuve Simone Schnetz et Maryse Schnetz, toutes deux de Rüttenen (Soleure), à Delémont. La société est engagée par la signature individuelle de veuve Simone Schnetz ou par la signature collective à deux des autres membres du conseil d'administration.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

24. Januar 1953. Sägerei, Holzhandel.
E. Hebeisen, in Bärau, Gemeinde Langnau i.E., Sägerei und Holzhandel (SHAB. Nr. 257 vom 1. November 1944, Seite 2426). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Januar 1953. Sägerei, Holzhandel.
E. Hebeisen, in Bärau, Gemeinde Langnau i.E. Inhaber der Firma ist Ernst Hebeisen, des Ernst, von Eggwil, in Bärau, Gemeinde Langnau i.E. Sägerei und Holzhandlung.

Bureau de Porrentruy

22 janvier 1953. Outils, etc.
L'aide S. a. r. l., à Porrentruy, importation et exportation, achat et vente d'outils et de fournitures artisanales et industrielles de tous genres (FOSC. du 5 juin 1950, N° 128, page 1459). La signature du gérant René Burger est radiée. Ernest Blétry, de France, à Porrentruy, est nommé gérant de la société qu'il engage par sa signature individuelle.

22 janvier 1953. Combustibles.
Joseph Riat, à A l l e, combustibles (FOSC. du 18 avril 1947, N° 89, page 1046). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22 janvier 1953. Constructions.
Müller et Cie, à Bonfol. Paul Müller, de Unterägeri, à Zurich; Albert Müller, de Unterägeri, à Bonfol, et Max Manz, de Aarau, à Dübendorf, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 janvier 1953. Entreprise de constructions.

23 janvier 1953. Bétail.
Charles Vanouthehem, à Porrentruy. Commerce de bétail (FOSC. du 2 février 1942, N° 25, page 246). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

21 janvier 1953. Montres.
Maurice Cattin, Les Breuleux, fabrication d'horlogerie, spécialité petites pièces ancrées (FOSC. du 10 septembre 1923, N° 211, page 1735). La raison est

radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Cattin et Cie », aux Breuleux, ci-après inscrite.

21. janvier 1953. Horlogerie.

Cattin et Cie, Les Breuleux. Sous cette raison sociale, Maurice Cattin et Guy Cattin, les deux de Bois aux Breuleux, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé ses effets le 15 janvier 1953. La société a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la raison individuelle « Mauriee Cattin », aux Breuleux, radiée. Fabrication et commerce d'horlogerie et commerce des parties s'y rattachant.

Luzern — Lucerne — Lucerna

23. Januar 1953. Manufakturwaren.

Franz Erni, in Grossdietwil, Manufakturwaren usw. (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1950, Seite 2079). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

23. Januar 1953. Landesprodukte.

Josef Schmid-Bärtschi, in Schüpfheim. Inhaber dieser Firma ist Josef Schmid-Bärtschi, von Ober-Ehrendingen, in Schüpfheim. Handel mit Landesprodukten.

23. Januar 1953.

Verlag Schweizer Pioniere in aller Welt A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1950, Seite 74). Laut öffentlicher Urkunde vom 10. Dezember 1952 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Verlag Schweizer Pioniere in aller Welt A.G. Luzern in Liq. durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Friedrich Andrist (bisher Präsident des Verwaltungsrates). Die Unterschriften von Dr. Hans Liniger, Theo Camenzind und Helene Andrist-Camenzind sind erloschen.

24. Januar 1953.

Auto Koch G.m.b.H., in Luzern (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1951, Seite 1215). Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 20.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

23. Januar 1953. Baugeschäft, Baumaterialien.

Alois Christen, in Stans, Baugeschäft und Baumaterialienhandlung (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1934, Seite 2250). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

23. Januar 1953.

Pius Christen, Hoch- & Tiefbau, in Stans. Inhaber der Einzelfirma ist Pius Christen-Froelicher, von Wolfenschiessen, in Stans. Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Handel mit Baumaterialien.

23. Januar 1953. Metzgerei.

Johann Schrader, in Stans, Metzgerei (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1924, Seite 532). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

23. Januar 1953.

Hans Baumeler, Metzgerei, in Stans. Inhaber der Einzelfirma ist Hans Baumeler-Nigg, von Hasle (Luzern), in Stans. Metzgerei.

Zug — Zoug — Zugo

22. Januar 1953.

Untermühle Zug, in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1950, Seite 1767). Die Verwaltungsräte Dr. Walter Stadlin, Heini Stadlin und Michael Speck sind ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Jean Perrin, von Ependes, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Louis Wagnières, von Rueyres (Vaud); Pierre Dupérier, von Gené; alle in Lausanne. Der Delegierte des Verwaltungsrates zeichnet einzeln und die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Zum Kollektivprokuristen wurde Jean-Jacques Lederrey, von Cully und Lutry, in Lausanne, ernannt.

23. Januar 1953.

Bau A.G. Zug, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskart und Statuten vom 19. Januar 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung, den An- und Verkauf von Liegenschaften und deren Verwaltung sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre werden, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Gregor Scheeh, von Egnach, in Zug, Präsident; Albert Scheibler, von Oftringen, in Kilchberg, Vizepräsident. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv. Domizil: Baarerstrasse Nr. 71 (beim Präsidenten).

23. Januar 1953.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G. (Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.) (Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A.), Zweigniederlassung in Cham. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern, welche am 5. Januar 1917 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1952, Seite 30), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 19. Dezember 1952 in Cham eine Zweigniederlassung errichtet. Sie bezweckt die Betätigung als Unternehmung auf dem Gebiete des Strassenbaues und des Tiefbaues. Für diese Zweigniederlassung sind die nachbenannten Personen, welche für das Gesamtunternehmen die Unterschrift führen, zu zweien, zeichnungsberechtigt: Dr. B. Hammer, von und in Solothurn, Präsident; Arthur Studer, von und in Neuenburg, Vizepräsident; Martin Protzen, von Münsingen, in Freiburg, Direktor, sowie die Kollektivprokuristen Hans Hertz, von und in Oberhofen (Bern), Otto Walther, von Wohlen (Bern), in Zollikofen, und Robert Studach, von Altstätten (St. Gallen), in Bern. Ferner zeichnen zu zweien für die Zweigniederlassung Cham der Kreisdirektor Hermann Müller, von und in Zürich, und der Kollektivprokurist Walter Adam, von Utzenstorf (Bern), in Zürich. Domizil: Rigistrasse (bei Robert Ritter).

23. Januar 1953.

Anny Pfister, Damen Mass- & Konfektionsatelier, in Zug (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1950, Seite 1919). Die Firma hat ihr Geschäftslokal an die Schmiedgasse 2 verlegt.

23. Januar 1953.

Sporthaus Utiger, in Baar. Inhaber dieser Firma ist Joseph Utiger, von und in Baar. Handel mit Sportartikeln, Lederwaren und Velos. Bahnhofstrasse.

23. Januar 1953.

Jos. Kühne, Bäckerei-Konditorei, in Oberägeri. Inhaber dieser Firma ist Josef Kühne, von Pfäfers (St. Gallen), in Oberägeri. Bäckerei und Konditorei. «Zum Hirschen».

23. Januar 1953.

Hans Häfliger-Amstutz, Rest. Inwil, in Inwil, Gemeinde Baar. Inhaber dieser Firma ist Hans Häfliger, von Reiden (Luzern), in Baar.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

22. janvier 1953.

Société immobilière du Château de Lully, à Lully, société anonyme (FOSC. du 14 janvier 1948, page 119). Maria Thüer, fille de Jakob, de Bâle, à Lully, a été désignée comme membre du conseil d'administration avec signature individuelle, en remplacement de Lina Ness, démissionnaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Louis Villard, Xavier Thalmann, Georges Bullet et Anne-Marie Besson (tous quatre déjà inscrits) et par la signature individuelle de Maria Thüer. La signature de Lina Ness est radiée.

Bureau de Fribourg

24. janvier 1953.

Office du Livre S.A., à Fribourg (FOSC. du 11 octobre 1951, N° 238, page 2515). Mario Saameli, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration de la société; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

21. Januar 1953.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Louis Giroud (Fabrique de machines Louis Giroud S.A.) (Fabbrica di macchine Louis Giroud S.A.), in Olten (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1949, Seite 3416). Walter Bloch und Dr. Robert Durrer sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Die Unterschrift von Walter Bloch ist erloschen. An ihrer Stelle wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Ernst Baechli von Neftenbach, in Gerlafingen, und Dr. Hanspeter Brunner, von Winterthur, in Solothurn. Sie führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Das Verwaltungsratsmitglied Karl Oehler wohnt nun in Courrendlin.

24. Januar 1953. Möbel, Textilien.

Franz Kissling, in Olten, Möbel, Textilien (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1948, Seite 519). Die Firma wird infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Nichtmehrvorhandenseins der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

24. Januar 1953. Stellenvermittlungen.

Frau Willi, bisher in Olten, Stellenvermittlungen (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1937, Seite 1051). Die Firma hat den Sitz nach Tri mb a c h verlegt, wo die Inhaberin jetzt wohnt. Geschäftslokal: Baslerstrasse 6.

24. Januar 1953. Druckfarben.

Josef Würsch, in Hägendorf. Inhaber dieser Firma ist Josef Würsch, von Emmetten (Nidwalden), in Hägendorf. Vertrieb von Druckfarben. Domizil: Im Gnöd.

Bureau Thierstein

19. Januar 1953. Bürsten, Pinsel.

Gasser & Cie., in Zullwil, Bürsten- und Pinselfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1940, Seite 2091). Edwin Gasser ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Prokura von Josef Hänggi ist erloschen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Hans Küng, von Heiligenschwendi und Thun, in Nunningen, und Josef Gasser, Puzen, von Nunningen und Zullwil, in Zullwil, dessen Prokura im Sinne von Art. 459, Abs. 2 OR, erweitert wird. Der Gesellschafter Richard Stebler und die beiden Prokuristen vertreten die Gesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

23. Januar 1953. Bureauaschinen, Kontrollapparate usw.

Systema A.G., Zweigniederlassung in Basel, Herstellung von und Handel mit Bureauaschinen usw. (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1949, Seite 588), mit Hauptsitz in Zürich. In den Generalversammlungen vom 17. November und 20. Dezember 1952 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Handel mit Bureauaschinen, Kontrollapparaten und Organisationsmitteln aller Art sowie deren Fabrikation; Beratung in Organisationsfragen und Vornahme von Revisionen. Sie kann andere Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art erwerben oder sich an solchen beteiligen, ferner Immobilien erwerben, belasten und veräußern. Aus dem Verwaltungsrat ist der Delegierte Max Lips ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Dr. Willy Schulthess, von Zürich, in Zollikon. Er führt Einzelunterschrift.

23. Januar 1953. Dekorations- und Flachmalerei.

Albert Rüedi, in Basel, Dekorations- und Flachmalerei (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3188). Die Einzelfirma hat Aktiven und Passiven der am 22. Dezember 1952 erloschenen Kollektivgesellschaft Rüedi & Bianchi, in Basel, übernommen.

23. Januar 1953. Pharmazeutische Produkte usw.

Robopharm Laboratoriums A.G. (Société de laboratoire Robopharm) (Robopharm Laboratories Ltd.), in Basel, Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1952, Seite 1556). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll einbezahlt, wovon Fr. 675 000 durch Verrechnung.

23. Januar 1953. Malergeschäft.

A. & P. Tarchini, in Basel. Alfonso Tarchini-Camponovo und Pieralfonso Tarchini-Bolliger, beide von Balerna, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1950 begonnen hat. Malergeschäft. Fürstensteinerstrasse 85.

23. Januar 1953. Waren aller Art.

Satimex G.m.b.H., in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1951, Seite 41). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 29. Dezember 1952 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

23. Januar 1953. Walzprodukte usw.

M. Radelfinger A.G., in Basel, Handel mit Walzprodukten usw. (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1952, Seite 2820). In der Generalversammlung vom 19. Januar 1953 wurden die Statuten geändert. Die bisherigen 150 Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 250 000 wurde durch Ausgabe von 250 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus dem Verwaltungsrat ist Angelina Hinnen-Antonietti, infolge Wiederverhehlung nun Angelina Frei-Antonietti, ausgeschieden. Prokura wurde erteilt an Emil Radelfinger, von Basel, in Muttenz. Er zeichnet zu zweien.

23. Januar 1953. Kunststoffdruck.

Zimmer & Co., Plastic-Print, in Basel, Bedrucken von Halb- und Fertigfabrikaten aus Kunststoff (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1953, Seite 152). Die

Kollektivgesellschaft hat sich per 15. Oktober 1952 aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Plastic Print A.G. vormalig Zimmer & Co Plastic-Print», in Basel.

23. Januar 1953. Kunststoffdruck usw.

Plastic Print A.G., vormalig **Zimmer & Co. Plastic-Print**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Januar 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Druck und die Veredelung von Kunststoffen, Glas, Metall und anderem Material und ähnliche Geschäfte sowie den Handel mit Farbstoffen und dergleichen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 48 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Zimmer & Co., Plastic-Print», in Basel, zum Preise von Fr. 10 000. Gemäss Uebernahmebilanz per 15. Oktober 1952 betragen die Aktiven Fr. 22 362.85, und die Passiven Fr. 12 362.85. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an Dr. Jakob Frey-Clavel, von Basel, in Riehen, als Präsident, und Peter Gregor Staechelin-Berkessel, von und in Basel, als Delegierter; sie führen Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an Hans Zimmer, deutscher Staatsangehöriger, und Hans Rudolf Schaub-Schwob, von Basel, beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Pfeffingerstrasse 65.

24. Januar 1953. Schlachtvieh usw.

SEVERA Importgenossenschaft schweizerischer Grossmetzgereien mit Filialgeschäften, in Basel, Einfuhr von Schlachtvieh usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1947, Seite 3069). Die Unterschrift des Sekretärs und Geschäftsführers Willy Weber ist erloschen.

24. Januar 1953.

Albedo Schulmaschinen-Aktien-Gesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1952, Seite 2550). Neues Domizil: Gartenstrasse 113.

24. Januar 1953.

Zinn & Gummi A.G. (Etains et caoutchoucs S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1947, Seite 1151). Aus dem Verwaltungsrat ist Arthur Lovioz infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt der bisherige Prokurist Jean Scharpf; er führt Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

22. Januar 1953.

Express-Schreib- u. Vervielfältigungsbüro Schaffhausen Alfred Bühler, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Bühler, von Bibern (Schaffhausen), in Neuhausen am Rheinfluss. Ausführung von Schreib- und Vervielfältigungsarbeiten, Adressierungen usw. Handel mit Vervielfältigungs- und Adressiermaschinen und deren Zubehör. Herrenacker 1 (beim Stadttheater).

24. Januar 1953. Sägen, Messer.

Theodor Zumstein, in Rüdlingen, Sägen- und Messerfabrikation (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1951, Seite 1731). Die Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Zumstein & Co.», in Rüdlingen, erloschen.

24. Januar 1953. Sägen usw.

Zumstein & Co., in Rüdlingen. Theodor Zumstein, von Lungern, in Zweidlen, Gemeinde Glattfelden; Julius Schweizer, von Hasle bei Burgdorf (Bern), in Rüdlingen, und Paul Meyer, von und in Rüdlingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Theodor Zumstein», in Rüdlingen, übernommen hat. Verkauf und Reparatur von Sägen und Holzbearbeitungsmaschinen und -werkzeugen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

22. Januar 1953. Elektrische Installationen usw.

Rechsteiner & Co., vormalig **Rechsteiner & Graf**, in Herisau, Ausführung elektrischer Installationen und Handel mit elektrischen und technischen Artikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1951, Seite 344). In die Geschäftsnatur ist aufgenommen worden: Fabrikation und Vertrieb von Fluoreszenz-Armaturen und Neon-Anlagen.

23. Januar 1953.

Milchsammelstelle Hundwil-Dorf, in Hundwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1951, Seite 2747). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Robert Lauchenaier, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Neuer Präsident ist Hans Ringelsen, bisher Vizepräsident. Als neues Verwaltungsmittel und Vizepräsident wurde gewählt: Jakob Knöpfel, von und in Hundwil. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien kollektiv.

23. Januar 1953. Sägerei.

Friedrich Kürsteiner, in Urnäsch, Sägerei (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1928, Seite 1123). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Firma «Friedr. Kürsteiner», in Urnäsch, erloschen.

23. Januar 1953. Sägerei, Holzhandel.

Friedr. Kürsteiner, in Urnäsch. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Kürsteiner, von Gais, in Urnäsch. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Friedrich Kürsteiner», in Urnäsch, übernommen. Sägerei und Holzhandlung. Hintermühle 97d.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Berichtigung.

Max Sochazewski, in St. Gallen (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1953, Seite 115). Die Firma lautet richtig **Max Sochazewski**.

11. Januar 1953. Bürsten, chem.-technische Produkte, Kartenverlag.

«**Pavore**» P. Vogler, in Rorschach (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1952, Seite 2944). Kartenverlag, Blindenatelier, Fabrikation von und Handel mit Bürsten, chemisch-technischen und kosmetischen Produkten. Die Geschäftsnatur lautet nun: Blinden- & Invalidenwerkstatt, Bürstenfabrikation, chemisch-technische Produkte, Kartenverlag. Domizil: Promenadenstrasse 25.

21. Januar 1953.

Allgemeine Konsumgenossenschaft St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1950, Seite 3139). Dr. Kurt Kestenholtz, bisher Präsident, ist jetzt Vizepräsident. Die Vizepräsidentin Elise Stadler-Fierz ist als solche zurückgetreten, verbleibt jedoch im Vorstand. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Werner Bleile, von und in Basel. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar unter sich zu zweien. Der Verwalter zeichnet mit je einem von ihnen.

24. Januar 1953. Holz, Waren aller Art.

Claire Rudolf, in St. Margrethen, Import von Holz und Waren aller Art (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1951, Seite 635). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Januar 1953. Kosmetische Artikel usw.

BIOKOSMA A.G., in Kappel, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Artikeln sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1950, Seite 863). Einzelprokura wurde erteilt an Frédérique Haller-Becker, von Reinach (Aargau), in Kappel (St. Gallen).

24. Januar 1953. Medizinische Apparate usw.

Wohlmut A.G., in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, besonders der medizinischen Branche, Vertrieb medizinischer Apparate, besonders der Wohlmut'schen Galvanisationsgeräte usw. (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1952, Seite 1617). August Oesch und Otto Stadler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Blachian ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Inauen senior, zugleich als Präsident, und Josef Inauen junior, beide von Appenzel, in Appenzel-Rinkenbach. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift, die übrigen beiden Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden — Grisons — Grigioni

23. Januar 1953.

Frau A. Heller-Buol, Hotel Weisskreuz, in Klosters, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1950, Seite 1431). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Betriebes erloschen.

23. Januar 1953. Hotel, Restaurant.

Anna Moser-Buol, in Chur. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Anna Moser-Buol, von Biglen (Bern), in Chur. Betrieb des Hotels «Lukmanier» mit Restaurant. Poststrasse.

23. Januar 1953. Bäckerei, Kolonialwaren.

M. Ackermann-Derungs, in Breil/Brigels, Bäckerei und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1948, Seite 2816). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. Januar 1953. Vini.

Carlo Campelli fu G. P., in Roveredo, commercio di vini (FUSC. del 6 marzo 1947, N° 54, pagina 635). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessata attività.

23. Januar 1953. Energia elettrica.

Francesco Fasola, in Rossa, fornitura d'energia elettrica per illuminazione ed altri usi nella Calanca intera (FUSC. del 26 novembre 1945, N° 277, pagina 2923). La ditta viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione di attività a partire dal 1° gennaio 1953.

24. Januar 1953. Beteiligungen usw.

Poseidon A.-G., in Chur, Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1946, Seite 1240). Dr. Manfred Hoessly ist als Verwaltungsrat aberufen worden und Werner Bossard infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Prokura von Paul Schindler ist erloschen. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1953 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Poseidon A.-G. in Liq. (Poseidon S.A. en liq.) durch 1 bis 7 Liquidatoren durchgeführt. Als Liquidatoren wurden ernannt: Dr. jur. Robert Schwarz, von Vals, in Chur, Präsident; Dr. jur. Albert Lardelli junior, von Poschivo, in Chur; Dr. jur. Walter Müller, von Frauenfeld, in Basel, und André Rousseau, von und in Genf. Der Präsident zeichnet mit einem weiteren Liquidator kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Untere Gasse 15 (bei Dr. Robert Schwarz).

24. Januar 1953.

Buehhandlung Zahn G.m.b.H., in Davos-Platz (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1947, Seite 1012). Dr. Ernst Zahn ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Stammeinlage von Fr. 27 000 ist an Witwe Lina Zahn-Fäh, von Zürich, in Meggen, übergegangen.

Aargau — Argovie — Argovia

24. Januar 1953. Vertretungen.

Ernst Künzli, in Murgenthal. Inhaber dieser Firma ist Ernst Künzli-Felber, von und in Murgenthal. Vertretungen aller Art. Riken, Tannaacker Nr. 55.

24. Januar 1953. Elektromotoren usw.

Hermann Lienhard A.-G., in Buchs bei Aarau, Fabrikation, Vermietung und Reparatur von Elektromotoren und Apparaten sowie Handel mit diesen und ähnlichen Artikeln (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1948, Seite 2751). Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Walter J. von Däniken, von Ober-Erlinsbach, in Schönenwerd. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Die Einzelunterschriften des Präsidenten des Verwaltungsrates, Dr. Fred Röthlisberger, und des Geschäftsführers, Hermann Lienhard, sind in Kollektivunterschriften umgewandelt worden. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Gertrud Lienhard-Kyburz wird gelöscht. Ferner ist erloschen die Prokura des Max Dätwyler.

24. Januar 1953.

Dätwyler & Müller, Fix-Reklame, in Aarau. Unter dieser Firma sind Franz Xaver Dätwyler, von Kreuzlingen, in Suhr, und Max Müller, von Wihberg, in Aarau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1953 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Ausführung geschäftlicher Reklame und Propaganda, speziell auf dem Gebiete der direkten Werbung. Bahnhofstrasse 92.

21. Januar 1953. Metalle, Chemikalien usw.

Karl Fischer, in Villmergen, Grosshandel mit, Import, Export und Transit von Waren aller Art, insbesondere Metallen, Chemikalien, Lebensmittel, Textilrohstoffen (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1952, Seite 1272). Kollektivprokura ist erteilt worden an Hedwig Fischer-Widmer, von Meisterschwanden, in Villmergen (Ehefrau des Firmeninhabers), und Rudolf Küng, von Heiligen-schwendi (Bern), in Wohlen (Aargau).

24. Januar 1953. Kerzen, Bodenwische usw.

Brogie's Söhne & Co. A.G., in Sisseln, Fabrikation und Vertrieb von Kerzen, Bodenwische, Schuleremen usw. (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1952, Seite 1328). Die an Dr. Emil Brogie erteilte Prokura ist erloschen.

24. Januar 1953. Coiffeurgeschäft usw.

Von Känel & Riniker, in Suhr. Unter dieser Firma sind Alfred von Känel, von Reichenbach (Bern), und Erwin Riniker von Känel, von Habsburg, beide in Suhr, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1953 ihren Anfang nahm. Herren-Salon (Coiffeurgeschäft); Handel in Parfümerien und Toilettenartikeln. Tramstrasse 504.

24. Januar 1953. Produkte für Reinigung, Unterhalt usw.

W. Mollet, bisher in Montreux-Planches (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1952, Seite 1766). Diese Firma hat ihren Sitz nach Wettingen verlegt. In-

haber ist Walter Mollet, von Unterramsern (Solothurn), nun in Wettingen. Fabrikation und Verkauf von Produkten für Reinigung und Unterhalt, Marke «Radar»; industrielle und kommerzielle Vertretungen in solchen Artikeln. Etzelstrasse 13.

24. Januar 1953. Chemische Spezialprodukte.

Scherer & Cie., in Neuenhof. Unter dieser Firma sind Werner Scherer, von und in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Walter Hefel, von Basel, in Allschwil, als Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1953 ihren Anfang nahm. Der Kommanditär führt ebenfalls Einzelunterschrift. Fabrikation von und Handel mit chemischen Spezialprodukten. Seestrasse 277.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

23. Januar 1953. Restaurant.

A. Gnädinger, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Albert Gnädinger-Baumgartner, von Ramen (Schaffhausen), in Frauenfeld. Restaurant «Talbach». Zürcherstrasse 53.

23. Januar 1953. Sattlerei, Tapezierwerkstätte, Restaurant.

Fritz Kilgus, in Frauenfeld, Sattler- und Tapezierwerkstätte (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1946, Seite 3592). Die Geschäftsnatur umfasst nun auch den Betrieb des Restaurants «Zur Post».

23. Januar 1953. Parfümerie, Strumpfwaren.

Frau L. Jost-Siegrist, in Bischofszell, Parfümerie- und Strumpfwarenhandel (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1950, Seite 2983). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

23. Januar 1953. Parfümerie, Strumpfwaren.

Lina Jost, in Bischofszell. Firmainhaber ist Lina Jost, von und in Bischofszell. Parfümerie- und Strumpfwarenhandel. Obergasse 107.

23. Januar 1953. Schweinemast.

Fritz Mürger, in Bischofszell, Molkerei und Schweinemast (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1924, Seite 1289). Die Molkerei wurde verpachtet. Jetzige Geschäftsnatur ist Schweinemast.

23. Januar 1953. Molkerei.

Fritz Mürger-Würthele, in Bischofszell. Firmainhaber ist Fritz Mürger-Würthele, von Kirchlindach (Bern), in Bischofszell. Molkerei. Gerbergasse 97.

23. Januar 1953. Speditionen.

Aktiengesellschaft Danzas & Cie., Filiale Romanshorn, in Romanshorn, Speditionsgeschäft (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1952, Seite 2495), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura für die Filiale wurde erteilt an Dr. Ludwig L'Eplattenier, von Les Geneveys sur Coffrane (Neuenburg), in Buchs (St. Gallen), und an Fritz Hugo, von Bratsch (Wallis), in Romanshorn.

23. Januar 1953. Speditionen.

Aktiengesellschaft Danzas & Cie., Filiale in Kreuzlingen, Speditionsgeschäft (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1952, Seite 2495), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura für die Filiale wurde erteilt an Dr. Ludwig L'Eplattenier, von Les Geneveys sur Coffrane (Neuenburg), in Buchs (St. Gallen), und an Fritz Hugo, von Bratsch (Wallis), in Romanshorn.

23. Januar 1953.

Wasserversorgung Hoeldruck, in Münchwilen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1948, Seite 1472). An Stelle des verstorbenen Präsidenten Hans Greuter wurde Ernst Bernhart, von Thayngen (Schaffhausen), in Münchwilen, als neuer Präsident gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Vizepräsidenten/Aktuar oder dem Kassier. Die Unterschrift von Hans Greuter ist erloschen.

23. Januar 1953.

Milchlieferungs-genossenschaft Neukirch-Egnach, in Neukirch-Egnach (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1949, Seite 987). Walter Hungerbühler, Aktuar, und Benedikt Angelrn, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Aktuar wurde Walter Anderes, von Egnach, in Gläusenhaus-Egnach, gewählt, und als neuer Kassier Georg Allmendinger, von St. Gallen, in Peierslehn-Egnach. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Januar 1953.

Conservenfabrik Bischofszell Tobler & Co. A.G., in Bischofszell (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1950, Seite 2820). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 7. Januar 1953 wurden die Statuten revidiert. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Werner Ellenberger, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Als neuer Präsident wurde Dr. Gottlieb Lüscher, von Muhlen (Aargau), in Gumligen, Gemeinde Muri (Bern), gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

23 gennaio 1953.

Società Cooperativa fra produttori e consumatori Migros-Ticino, in Taverna, compra-vendita di derrate alimentari, ecc. (FUSC. del 25 maggio 1950, N° 120, pagina 1361). Eugenio Streuli fu Eugenio, da Wädenswil (Zurigo), in Crocifisso di Savosa è stato nominato procuratore con firma collettiva con uno degli aventi diritto.

23 gennaio 1953.

Costruzioni e lavori pubblici internazionali S.A., in Lugano. Con atto pubblico e statuti del 9 gennaio 1953 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo il finanziamento di lavori stradali ed edilizi, di opere pubbliche e private in Svizzera ed all'estero; l'assunzione di lavori pubblici e privati in Svizzera ed all'estero; la promozione ed il finanziamento di operazioni commerciali d'importazione e di esportazione; l'assunzione di partecipazioni azionarie in società svizzere od estere aventi scopi similari, e, in genere, ogni e qualsiasi altra attività affine agli scopi suindicati. La durata della società è fissata fino al 31 dicembre 1960. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 500 azioni al portatore da 100 fr. cadauna, interamente liberate. Organi delle pubblicazioni sono il Foglio ufficiale svizzero di commercio ed il Foglio ufficiale del cantone Ticino. Le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono a mezzo lettera. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione, composto da 1 a 5 membri, attualmente da uno solo che è: Fabio Forni di Alberto, da Bedretto, in Massagno, con firma individuale. Giovanni di Campello fu Pompeo, di nazionalità italiana, in Roma (Italia), è stato nominato procuratore con firma individuale. Recapito: c/o studio legale avv. Carlo e Piero Gilardi.

Distretto di Mendrisio

22 gennaio 1953. Generi di salumeria, macelleria, ecc.

Mario Rapelli S.A., in Stabio, fabbricazione e commercio all'ingrosso ed al dettaglio di generi di salumeria ed affini, l'esercizio di una macelleria e salumeria, ecc. (FUSC. del 28 gennaio 1952, N° 22, pagina 260). Con decisione assembleare del 19 gennaio 1953, la società ha aumentato il suo capitale sociale da 300 000 fr. a 500 000 fr., mediante emissione di 200 nuove azioni da 1000 fr. cadauna al portatore. Gli statuti sono stati modificati in tale senso. Il capitale sociale è attualmente di 500 000 fr., suddiviso in 500 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate.

23 gennaio 1953. Caffè, birreria.

Taschetta Ernesto, in Chiasso, esercizio di un caffè e birreria (FUSC. del 10 agosto 1932, N° 185, pagina 1942). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

24 janvier 1953.

Hôtel du Chasseron, Ch. Monti-Thévenaz, au Chasseron rière Bullet. Le chef de la raison est Charles-Antoine Monti, fils de feu Louis, de Ste-Croix, domicilié au Chasseron rière Bullet. Exploitation de l'Hôtel du Chasseron.

24 janvier 1953. Vélos, motos.

Cuendet Charly, à L'Auberson rière Ste-Croix. Le chef de la raison est Charly Cuendet, fils de Emile-Justin, de Ste-Croix, domicilié à L'Auberson rière Ste-Croix. Réparation et vente de vélos et motos.

Bureau de Lausanne

22 janvier 1953.

Scooters Service, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 19 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de réparations avec magasin de pièces de rechange et d'accessoires, l'entretien, le commerce et la location de scooters et de tous véhicules de ce genre à deux, trois ou quatre roues, tels que triporteurs, cyclears, etc. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteurs de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations peuvent être faites par lettres recommandées, si l'adresse de chaque actionnaire est connue. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Curth Rebstein, de Pizy, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue des Terreaux 19 (chez l'administrateur).

22 janvier 1953. Immeubles.

Aubria S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 21 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles et de droits immobiliers. Elle peut faire toutes autres opérations immobilières, mobilières, financières et commerciales s'y rapportant. Elle acquerra, pour le prix de 715 000 fr., un immeuble sis à Lausanne, lieu dit « Sous Montbenon », d'une surface de 473 m², estimé fiscalement 585 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si les adresses de tous les actionnaires sont connues, la convocation peut se faire par avis recommandé. La société est administrée par un conseil d'un à trois membres. Philippe Galland, de Genève, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: avenue du Théâtre 8 (chez Banque Galland & Cie S.A.).

23 janvier 1953. Produits cosmétiques, articles en cuir.

W. Degex, à Lausanne. Le chef de la maison est William Degex allié Vernetto, de Prahins, à Lausanne. Représentation et commerce de produits cosmétiques et d'articles en cuir. Chemin du Noirmont 7.

23 janvier 1953.

Huiles Minérales S.A. (Mineralole A.G.) (S.A. Olii Minerali), à Lausanne (FOSC. du 13 octobre 1952, page 2513). Les signatures des administrateurs César Oyex, démissionnaire, et Marcel Emery, qui ne fait plus partie du conseil, sont radiées.

23 janvier 1953. Produits et articles textiles.

P. Mathey, à Lausanne. Le chef de la maison est Pierre Mathey, de Martigny-Combe, à Martigny-Ville. Commerce et représentation de produits et articles textiles. Avenue de Milan 5 (chez L. Dumartheray).

23 janvier 1953. Immeubles.

Lcs Fougères C. S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 30 mai 1951, page 1297). La signature de l'administrateur Joseph Heggli, démissionnaire, est radiée. Frédéric Muller, de et à Bâle, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Grand-Chêne 2 (chez Marc Chapuis).

24 janvier 1953. Immeubles.

S. I. Primavera A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 23 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'une parcelle de terrain sise en Georgette, commune de Lausanne, surface 835 m², prix 200 000 fr., et la construction d'un bâtiment locatif sur cette parcelle. La société pourra acheter, vendre, louer d'autres immeubles bâtis ou non bâtis, construire d'autres bâtiments et faire toutes opérations en rapport avec son but. Le capital est de 130 000 fr., divisé en 130 actions au porteur de 1000 fr. dont 5 sont entièrement libérées et 125 libérées à concurrence de 650 fr. chacune. Le capital est libéré de 86 250 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs: Ugo Buscaglia, d'Italie, à La Tour-de-Peilz, président; Stanley Nicolas, d'Epalinges, secrétaire, et Albert Wœllli, de Gossens, les deux à Lausanne. La société est engagée par le président signant individuellement; les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale. Bureau: place Bel-Air 2 (chez Stanley Nicolas).

24 janvier 1953. Produits chimiques, etc.

Co-Ino S.A., à Lausanne, produits chimiques, etc. (FOSC. du 18 septembre 1951, page 2328). Le bureau est transféré avenue Victor-Ruffy 2 (dans les locaux de la société).

24 janvier 1953. Immeubles.

S. I. Primavera B., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 23 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'une parcelle de terrain, sise avenue Georgette, commune de Lausanne, surface 629 m², au prix de 100 000 fr., et la construction d'un bâtiment locatif sur cette parcelle. La société pourra acheter, vendre,

louer d'autres immeubles bâtis ou non bâtis, construire d'autres bâtiments et faire toutes opérations en rapport avec son but. Le capital est de 80 000 fr., divisé en 80 actions au porteur de 1000 fr., dont 5 sont entièrement libérées et 75 libérées jusqu'à concurrence de 650 fr. chacune. Le capital est libéré d'un montant de 53 750 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs: Ugo Buscaglia, d'Italie, à La Tour-de-Peilz, président; Stanley Nicolas, d'Epalinges, secrétaire, et Albert Wœflé, de Gossens, les deux à Lausanne. La société est engagée par le président signant individuellement; les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale. Bureau: place Bel-Air 2 (chez Stanley Nicolas).

24 janvier 1953. Articles en matière plastique.
C. Zahnd et R. Liechti, à Lausanne. Clément Zahnd, allié Duveau, de Rüschegg (Berne), à Lausanne, et Raymond Liechti, allié Comba, de Lauperswil (Berne), à Renens, ont constitué, sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 janvier 1953. Commerce, représentation, importation et exportation d'articles en tous genres en matière plastique. Avenue Benjamin-Constant 2.

Bureau de Morges

23 janvier 1953. Linoléums, tapis.
F. Tissot, à Ecublens par Renens. Le chef de la maison est François-Florian Tissot, du Locle, à Ecublens par Renens. Commerce de linoléums et tapis.

24 janvier 1953. Buffet de la gare.
Henri Germain, à Morges, exploitation du Buffet de la Gare (FOSC. du 30 avril 1947, N° 99, page 1177). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.
 24 janvier 1953. Charpente, menuiserie.
L. Dupenloup, à St-Prex. Le chef de la maison est Léon Dupenloup, de France, à St-Prex. Entreprise de charpente et menuiserie.

Bureau de Nyon

21 janvier 1953. Hôtel, etc.
Nelly Rojard, à Gland. Le chef de la maison est Nelly Rojard née Chabloz, de Gilly (Vaud), à Gland, épouse dûment autorisée de Jean-Pierre Rojard. Exploitation de l'Hôtel de l'Union.

23 janvier 1953. Ferblanterie, couverture, etc.
Sutter & Fiaux, à Vich. Walter Sutter, de Hemmiken (Bâle-campagne), à Vich, et Alois Fiaux, d'Hermenches, à Vich, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 5 janvier 1953. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Ferblanterie, couverture, appareillage et installations sanitaires. Chez l'associé Alois Fiaux.

23 janvier 1953.
Au Vêtement Moderne S.A., à Nyon (FOSC. du 1^{er} avril 1947, page 898). L'administrateur Marcel-Georges Wetzel ayant démissionné, sa signature est radiée. Il a été remplacé comme unique administrateur par Auguste Kursner, de Monthérod (Vaud), à Nyon, lequel engage la société par sa signature individuelle.

Bureau d'Orbe

23 janvier 1953. Epicerie, laiterie.
Truan Samuel, à Vallorbe, épicerie-laiterie, à l'enseigne: «Epicerie du Faubourg» (FOSC. du 31 janvier 1949, N° 25, page 299). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

23 janvier 1953. Epicerie, laiterie.
Susanne Truan, à Vallorbe. Le chef de la maison est Susanne Truan, fille de Samuel-François, de Vallorbe, son domicile. Epicerie-laiterie, à l'enseigne: «Epicerie du Faubourg».

Bureau de Vevey

22 janvier 1953. Café.
E. Delacuisine, à Vevey. Le chef de la maison est Emile Delacuisine, de Dailens, à Vevey, exploitation d'un café, à l'enseigne: «Café du Commerce», Avenue de Corsier 5.

23 janvier 1953. Produits textiles, cosmétiques, etc.
Mme Nelly Longchamp, à Vevey, achat et vente de produits textiles, cosmétiques, etc. (FOSC. du 8 octobre 1952, N° 236). La raison de commerce est actuellement «Nellysa» **Mme Nelly Longchamp**.

23 janvier 1953. Restaurant.
Prosper Huguenin, à Vevey, exploitation de café-restaurant (FOSC. du 18 juin 1949, N° 140). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
 23 janvier 1953. Importations, exportations, etc.
 «**CALIBAR**» **Francoioli**, à Vevey, importations, exportations, etc. (FOSC. du 23 novembre 1951, N° 275). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Yverdon

22 janvier 1953. Installations électriques.
Paul Genet, à Donneloye. Le chef de la maison est Paul Genet, de Bex, à Lutry. Entreprise générale d'installations électriques. Bureau: chez Jean Hofer.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

22 janvier 1953. Entreprise de bâtiments, etc.
Arrigo et Cie, à Peseux, entreprise de bâtiments, travaux de maçonnerie, carrelage, terrassement, etc., société en nom collectif (FOSC. du 29 octobre 1952, N° 254, page 2647). André Proserpi, de et à Peseux, est entré, dès le 1^{er} janvier 1953, comme associé dans la société; sa signature comme fondé de pouvoir est radiée. Il engage dorénavant la société par sa signature apposée collectivement avec l'un ou l'autre des deux autres associés déjà inscrits, Jean Proserpi et Georges Rustique Arrigo.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.

S.A. Immobilière Centrale Ouest, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 23 janvier 1953, N° 17, page 174). L'administratrice unique avec signature individuelle est Yvonne Gerster, veuve de Louis, de Douanne (Berne), à La Chaux-de-Fonds.

20 janvier 1953. Chauffages centraux, ventilation, etc.
Siegrist et Cie, à La Chaux-de-Fonds, chauffages centraux, ventilation et appareillage, société en commandite (FOSC. du 5 août 1937, N° 180). Cette société est dissoute depuis le 1^{er} janvier 1953 et radiée, la suite des affaires, sans l'actif et le passif, étant reprise par la raison «A. Scherer, successeur de Siegrist et Cie», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

20 janvier 1953. Chauffages centraux, ventilation, etc.
A. Scherer, successeur de Siegrist et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Arthur-Jules Scherer, de Marbach (Lucerne), à La Chaux-de-Fonds. Il a repris, sans l'actif et le passif, la suite des affaires de la société en commandite «Siegrist et Cie», à La Chaux-de-Fonds, radiée. Installation de chauffages centraux, ventilation et appareillage. Parc 143.

23 janvier 1953. Vélos, motos, autos.
Madame A. Liechti, à La Chaux-de-Fonds, vélos (FOSC. du 13 mai 1943, N° 110). La maison ajoutée à son genre d'affaires: motos, autos.

23 janvier 1953. Meubles.
Roger Juvet, à La Chaux-de-Fonds, commerce de meubles (FOSC. du 23 mai 1946, N° 119). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

23 janvier 1953. Meubles.
Mme Vve Roger Juvet, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Germaine-Yvonne Juvet née Boillat, veuve de Roger, de La Côte aux Fées, à La Chaux-de-Fonds. Commerce de meubles à l'enseigne: A.B.C. Rue du Collège 22.

Bureau de Neuchâtel

22 janvier 1953. Textiles.
Antoine Vock, à Neuchâtel. Le chef de cette maison est Antoine Vock, de Wohlen (Argovie), à Neuchâtel. Représentation, achat et vente de textiles. Ecluse 6.

Genève — Genève — Ginevra

21 janvier 1953. Fleurs.
Orflor S.A., à Genève. Aux termes d'acte authentique et statuts du 14 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'importation et le commerce de fleurs en gros et au détail. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales et financières se rapportant à son but. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Esther-Claudia Dunand, de Chêne-Bourg, à Genève, a été nommée administratrice unique, avec signature individuelle. Adresse: boulevard James-Fazy 6 (bureau de G. E. Bonnefous, expert-comptable).

22 janvier 1953. Boucherie-charcuterie.
F. Magnin, à Genève. Le chef de la maison est Francis-Alfred Magnin, de Cottens (Fribourg), à Genève. Boucherie-charcuterie à l'enseigne: «Charcuterie des Grottes». Place des Grottes 1.

22 janvier 1953. Café-restaurant.
E. Meister, à Genève. Le chef de la maison est Ernest Meister, de Feusisberg (Schwyz), à Genève. Café-restaurant à l'enseigne: «Café-restaurant du Chalets». Rue de la Synagogue 32.

22 janvier 1953. Produits chimiques.
Martin Papanx, à Genève. Le chef de la maison est Martin-Lucien Papanx, de Treyvaux (Fribourg), à Genève. Fabrication et commerce de produits chimiques. Rue Jacob-Spon 8.

22 janvier 1953. Produits chimiques.
Jacob Schärer, à Genève, fabrication et commerce de produits chimiques (FOSC. du 11 octobre 1951, page 2516). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

22 janvier 1953. Fers, fonte, etc.
Racheter, L'Huillier et Cie, à Genève, commerce de fers, fonte et quincaillerie, société en nom collectif (FOSC. du 1^{er} mars 1951, page 530). L'associé Edmond-Henri Racheter et son épouse Emma, née Meess, sont soumis au régime de la communauté universelle de biens. Procuration collective à deux est conférée à Edouard-Samuel Aellen, de Gessenay (Berne), à Genève.

22 janvier 1953. Aiguilles à tricoter, etc.
W. Bornand et A. Lenthold, Trioofil, à Genève, fabrication et commerce d'aiguilles à tricoter. Commerce en gros de produits textiles, société en nom collectif (FOSC. du 24 avril 1947, page 1115). La procuration de Johann dit Hans Schöb est radiée.

22 janvier 1953.
Société Immobilière rues Chantepoulet-Paul Bouchet, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 février 1952, page 432). Jacques Rougemont, de et à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement d'Henri Fleuret, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés.

22 janvier 1953. Société immobilière.
Société Square des Tranelées A, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 22 mars 1951, page 723). Walter Schaub, de Diepflingen (Bâle-Campagne), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement d'Henri Zullig, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. Adresse: rue de Hollande 12 (bureaux de Walter Schaub).

22 janvier 1953.
Union de Banques Suisses, succursale de Genève (FOSC. du 29 janvier 1952, page 274), société anonyme avec siège à Zurich. Paul Gumy (inscrit jusqu'ici comme sous-directeur) a été nommé directeur-adjoint, et Willy Suhner (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé sous-directeur. Ils continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Alois Grab, de Schwyz, à Genève. Les pouvoirs d'Alfred Roemer, directeur; Robert Biser, sous-directeur, et Ernst Demierre, fondé de pouvoir, sont radiés.

22 janvier 1953. Participations, etc.
Aroda S.A., à Genève. Aux termes d'acte authentique et statuts du 17 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet toutes transactions internationales, administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières dans le sens d'une compagnie holding. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alfred Kern, de Bâle, à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Adresse: boulevard du Théâtre 12 (étude de M^e Edouard-G. Wöhlers, avocat).

22 janvier 1953. Produits de parfumerie, etc.
Gallor S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et la représentation

de tous produits de parfumerie, cosmétiques, pharmaceutiques et chimiques, et la fabrication de tous produits de parfumerie et de beauté. Elle peut s'intéresser sous toutes formes à toutes entreprises similaires. Le capital social, entièrement libéré, est de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Louis Soldini, président, de Genève, à Versoix, et Mary Raymond, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: rue du Rhône 29 (bureau de Louis Soldini).

23 janvier 1953. Cycles.
Jules Mayor, à Genève. Le chef de la maison est Jules Mayor, d'Oronle-Châtel (Vaud), à Genève. Commerce et représentation de cycles. Rue du Grand-Pré 25bis.

23 janvier 1953. Vitrierie, miroiterie, etc.
J.-R. Rastello, à Genève, entreprise de vitrierie, miroiterie, stores et encadrements (FOSC. du 14 août 1942, page 1861). Nouveaux locaux: rue du Léman 9.

23 janvier 1953. Boucherie.
R. Durosier, à Genève, boucherie du Marché (FOSC. du 4 mai 1951, page 1080). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

23 janvier 1953. Bicyclettes, motocyclettes.
Scheffre & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, Maurice-Léopold Scheffre, de Bernex, à Genève, et Frida Ehrismann, de Langnau (Argovie), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1952. Commerce et réparation de bicyclettes et de motocyclettes. Carrefour de Villereux 4.

23 janvier 1953.
Société Immobilière Rue Liotard L, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 août 1952, page 1989). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Clément Burcher, président, du et au Grand-Saconnex, et Eugène Rapp, secrétaire, d'Eschlikon (Thurgovie), à Carouge, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs des administrateurs Joseph Scolari, Pierre de Toledo, Sam Mori et Marcel Truan, démissionnaires, sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Marché 17, Agence immobilière Clément Burcher.

23 janvier 1953. Laboratoires d'analyses médicales.
Dr. Charles Jung et Cie, à Genève, exploitation d'un laboratoire d'analyses médicales, société en commandite (FOSC. du 17 octobre 1950, page 2657). L'associé commanditaire Charles Boveyron s'est retiré de la société dès le 1^{er} décembre 1952; sa commandite de 8000 fr. est éteinte. Est entré dans la société comme associé commanditaire, pour une commandite de 1000 fr., Arthur-Jean Held, d'Heimiswil (Berne), à Genève.

23 janvier 1953.
Société Immobilière 10 rue Bellot, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'exploitation et la location de tous immeubles en Suisse et notamment l'acquisition, pour le prix de 195 000 fr., d'un immeuble sis en la ville et commune de Genève, section Cité, et désigné au feuillet 1211 et au cadastre comme parcelle 4175, feuille 8, sur laquelle existent, rue Bellot 10 et rue Lefort 9, les bâtiments Nos L 149 et L 150. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Audeoud, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Adresse: rue de la Corratierie N° 16, étude de M^e Pierre Audeoud, avocat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Januar 1953

Première quinzaine de janvier 1953 Prima quindicina di gennaio 1953

I. Abteilung I^{re} Partie I^a Parte

Berichtigung Rectification

(SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1952)

Nr. 84801. Die Gegenstandsbezeichnung dieser Hinterlegung sollte richtigerweise lauten: Langlochfeinbohrer für Buntmetall (statt Pumpenmetall).

Hinterlegungen Dépôts Depositi

85199—85247

Nr. 85199. 2. Januar 1953, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutzbrille. — Friedrich Winkler, Schönbrunner-Allee 1, Wien XII (Oesterreich). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen. — Priorität: Oesterreich, vom 3. Juli 1952.
Nr. 85200. 2. Januar 1953, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Nussknacker. — Hans Huber, Aegerstrasse 50, Zug (Schweiz).
Nr. 85201. 3. Januar 1953, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Achselstütze für Büstenhalterträger. — Wilhelm Krebs, Industriestrasse, Au (St. Gallen, Schweiz).
Nr. 85202. 3. Januar 1953, 17 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Biskuits-Packungen. — Zwieback- & Biscuitfabrik Hug AG., Malters (Lucern, Schweiz).
Nr. 85203. 3. Januar 1953, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Papier- und Stoffhalter. — Edwin Rüegg, Schulmöbel, Gutenswil/Volketswil (Zürich, Schweiz).
N° 85204. 5. Januar 1953, 10 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Jeu de société (Combat naval). — Graden S.A., Envers 35, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Nr. 85205. 5. Januar 1953, 12 Uhr. — Offen. — 230 Modelle. — Damenhüte. — Carl Müller AG., Waldmannstrasse 6/8, Zürich 24 (Schweiz).
Nr. 85206. 5. Januar 1953, 16 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Fussbandagen; Gymnastiksandalen. — E. Friz, Friedhofweg 5, Baden (Schweiz).
Nr. 85207. 5. Januar 1953, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhmacher. — Egger & Co., «ECO», Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee (Schweiz).
N° 85208. 5. janvier 1953, 21 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Formule de déclaration pour prestations sociales. — Société fiduciaire et d'administration Ch. Gay & Cie, rue du Rhône 6, Genève (Suisse).

Nr. 85209. 6. Januar 1953, 16 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fischband. — Guido Seherer, Ingenieur, Götzis (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: Eugen Latzel, Goliathgasse 10, St. Gallen. — Priorität: Oesterreich, vom 21. November 1952.

Nr. 85210. 6. Januar 1953, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Desodorisierungsapparat. — Robert Maffi, Neumühlequai 6, Zürich 1 (Schweiz).
Nr. 85211. 6. Januar 1953, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Traggestell mit Servierplateaux. — Ernst Saner, Modell-Fabrik, Büsserach (Sollthurn, Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 85212. 6. Januar 1953, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug. — Werner Joho, Wynenfeldweg 830, Buchs bei Aarau (Schweiz).

Nr. 85213. 6. Januar 1953, 21 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schublade für Verkaufskasten. — J. Bohnacker K. G., Blaubeuren (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Dr. Lud. Haas, Basel.

Nr. 85214. 7. Januar 1953, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Hustenbonbons. — Richterich & Co., Konfiseriefabrik, Laufen (Bern, Schweiz).

Nr. 85215. 7. Januar 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Anstrichbürstchen. — Bürstenfabrik AG. Triengen, Triengen (Lucern, Schweiz).

Nr. 85216. 7. Januar 1953, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kugelschreiber. — Ernst Blaser, Singenbergstrasse 6, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 85217. 8. Januar 1953, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Mütze. — Helen Steiner, Boutique Steiner, Multergasse 43, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 85218. 8. Januar 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kissenhörer. — Albiswerk Zürich AG., Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz).

Nr. 85219. 8. Januar 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kissenhörer. — Albiswerk Zürich AG., Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz).

Nr. 85220. 9. Januar 1953, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Papiersack. — Hermann Schweizer, Meisenweg 5, Dürrenast-Thun (Schweiz).

Nr. 85221. 9. Januar 1953, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fauteuil-Böckli für Tapezierer. — Egger & Co., «ECO», Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee (Schweiz).

Nr. 85222. 9. Januar 1953, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hocker. — Egger & Co., «ECO», Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee (Schweiz).

Nr. 85223. 9. Januar 1953, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Werkzeug-Tischchen. — Egger & Co., «ECO», Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee (Schweiz).

Nr. 85224. 9. Januar 1953, 18 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kontrollschildhalter für Fahrräder. — INJECTA AG., Teufenthal (Aargau, Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Nr. 85225. 10. Januar 1953, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Benzinhaah-Sicherungsschloss. — Albert Regli senior, Quercstrasse 17, Zürich 50 (Schweiz).

Nr. 85226. 10. Januar 1953, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hornschere für Klauenpflege. — Ernst Hasler, Hoch- und Tiefbau, Strengelbach (Schweiz).

Nr. 85227. 10. Januar 1953, 11 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Schirmhüllen. — Elise Paecher, Guthirtstrasse 11, Zürich (Schweiz).

Nr. 85228. 10. Januar 1953, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Gummi-Litzen. — Ganzoni & Cie. AG. Winterthur (Schweiz).

Nr. 85229. 12. Januar 1953, 6 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Unterhaltungsspiel (Quartett). — Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, Basel (Schweiz).

Nr. 85230. 12. Januar 1953, 15 3/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bloch-Unterlage. — Hermann Ramseyer-Butti, Bernstrasse 75, Burgdorf (Schweiz).

Nr. 85231. 12. Januar 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Faltschachtel für Zigarren. — A. Trüb & Cie., Bahnhofstrasse 76, Aarau (Schweiz). Rechtsnachfolger des Karl Heinz Oswald, Saarbrücken.

N° 85232. 12. janvier 1953, 15 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Affiche. — Edouard Wenger, rue du Lac 15, Lausanne (Suisse).

Nr. 85233. 12. Januar 1953, 15 Uhr. — Versiegelt. — 65 Muster. — Taschentücher, Handtücher, Schürzenstoffe, Tischdecken, Kopfkissen. — Meyer-Major's Söhne & Co., Neu St. Johann (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 85234. 12. Januar 1953, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Büste; Büstenständer. — Ernst Zimmermann, Stämpfenbachstrasse 140, Zürich 6/35 (Schweiz).

N° 85235. 13. janvier 1953, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Carton de réglages pour horlogers. — Vuille & Cie, étuis et cartonnages, Fribourg (Suisse).

Nr. 85236. 13. Januar 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Krawatten. — Hans Schweizer, Hutmacher, Lützelflüh (Bern, Schweiz). Vertreter: W. Fr. Moser, Genf.

N° 85237. 14. janvier 1953, 9 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Article de bijouterie (bracelets). — Bradorex S. à r. l., Fritz Courvoisier 40, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 85238. 14. Januar 1953, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Steinschraube. — Eugen Bianchi, Bernstrasse 62, Luzern (Schweiz). Vertreter: Ernst Zbinden, Luzern.

Nr. 85239. 14. Januar 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konfiseriebeutel. — E. Hugelshofer AG., Kartonnagenfabrik, Rheineck (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 85240. 14. Januar 1953, 18 1/2 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Stühle. — Knoll Associates Inc., 575 Madison Ave., New York 22 (N. Y., USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — Priorität: USA, vom 23. Juli und 6. August 1952.

Nr. 85241. 14. Januar 1953, 18 1/2 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Tisch und Pulte. — Knoll Associates Inc., 575 Madison Ave., New York 22 (N. Y., USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — Priorität: USA vom 30. Juli und 19. September 1952.

Nr. 85242. 14. Januar 1953, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Mappe für geographische Karten. — W. & H. Leutwyler, Lederwarenfabrik, Rencens bei Lausanne (Schweiz).

Nr. 85243. 14. Januar 1953, 23 Uhr. — Offen. — 200 Modelle. — Damenhüte. — Charles Müller S.A., Waldmannstrasse 6/8, Zürich (Schweiz).

Nr. 85244. 15. Januar 1953, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spielzeug. — Ernst Gehring, Hegaustrasse 25, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz).

Nr. 85245. 15. Januar 1953, 14 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Taschenspiegel. — Arthur Stähli, Wythenbachstrasse 3, Biel (Schweiz).

Nr. 85246. 15. Januar 1953, 17 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Zwiebackbeutel. — Zwieback- & Biscuitfabrik HUG AG., Malters (Lucern, Schweiz).

Nr. 85247. 15. Januar 1953, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schlüsselschneide. — Möbelfabrik J. Stroebel AG., Frick, Frick (Aargau, Schweiz).

II. Abteilung II° Partie II° Parte**Abbildungen von Modellen für Taschenuhren**

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung III° Partie III° Parte**Aenderungen Modifications Modificazioni**

- Nr. 66930. 30. Dezember 1942, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Haarklammer. — E. Giger-Denzler, Margarethenstrasse 78, Basel (Schweiz). — Uebertragung vom 31. Dezember 1952 zugunsten von Gehr. Stöckli & Wirz, Liesbergerstrasse 15, Basel (Schweiz); registriert den 12. Januar 1953.
- Nr. 80113. 23. Februar 1950, 18½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schwitzapparate-Kabinen. — Josef Brodmann-Stöcklin, Grenzacherstrasse 11, Basel (Schweiz). — Uebertragung vom 6. Januar 1953 zugunsten von Ernst Baumann-Donini, Rheinfelderstrasse 6, Basel (Schweiz); registriert den 12. Januar 1953.
- Nr. 82226. 7. März 1951, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Skischuh. — Jb. Büttiker, Hinterer Steinacker 14, und E. Sutter, Untergrundstrasse 2; Olten (Schweiz). — Uebertragung vom 29. Dezember 1952 zugunsten der Schuhfabrik Henke & Co. AG., Stein am Rhein (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich; registriert den 8. Januar 1953.
- Verlängerungen Prolongations Prolungazioni**
- Nr. 66718. 24. Oktober 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 4 Modelle. — Dampfkochtopf für Haushaltungen. — Grossbacher & Cie., Neugasse 25, St. Gallen (Schweiz); registriert den 9. Januar 1953.
- Nr. 66744. 30. Oktober 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 3 Modelle. — Unterlagsscheiben. — Ernst Kuecht, mech. Werkstätte, Oberdürnten (Zürich, Schweiz); registriert den 8. Januar 1953.
- Nr. 66903. 22. Dezember 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 1 Muster. — Kundenkarte für Damencoiffeure. — Robert Erni, Stampfenbachstrasse 73, Zürich 6 (Schweiz); registriert den 9. Januar 1953.
- Nr. 66930. 30. Dezember 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Haarklammer. — Gehr. Stöckli & Wirz, Liesbergerstrasse 15, Basel (Schweiz); registriert den 13. Januar 1953.
- Nr. 75271. 6. Oktober 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 3 Modelle. — Spielzeuge. — Frau Wwe. K. Peter-Müller, Lindebühlstrasse 105, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Jakob Peter, Arth am See; registriert den 8. Januar 1953.
- Nr. 75389. 30. Oktober 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Haltestangen für Treppenteppiche. — W. Hofmann junir, Clarastrass, Arbon (Schweiz); registriert den 6. Januar 1953.
- Nr. 75472. 18. November 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Stempelgriff. — Hch. Moser & Sohn, Obere Gasse/Herregasse 16, Chur (Schweiz); registriert den 6. Januar 1953.
- Nr. 75502. 26. November 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 2 Modelle. — Nummernschilder. — Hans Meierhofer, Schilderfabrik, Mellingen (Schweiz); registriert den 8. Januar 1953.
- Nr. 75504. 26. novembre 1947. — (II° période 1952/1957). — 1 modèle. — Microscope. — Albert Riekl, fabricant, Billodes 27, Le Locle (Suisse); enregistrement du 14 janvier 1953.
- Nr. 75550. 6. Dezember 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Konfiseriefaltschachtel. — Diseller Packungen AG., Au (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag», Bern; registriert den 8. Januar 1953.
- Nr. 75565. 9. décembre 1947. — (II° période 1952/1957). — 2 modèles. — Plaques à érampons pour signalisation de passages à piétons et pour démarcation de pares. — Jules-Vincent Gétaz, la Rochette, Nyon (Suisse); enregistrement du 8 janvier 1953.
- Nr. 75570. 10. Dezember 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Kalender. — Karl Werner Aktiengesellschaft, Kanonengasse 32, Basel (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag», Bern; registriert den 8. Januar 1953.
- Nr. 75576. 11. Dezember 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Kuvertbrief. — Johann Franz Frey, avenue de Chailly 36, Lausanne (Schweiz); registriert den 16. Januar 1953.
- Nr. 75584. 11. Dezember 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Werkzeughalter. — Hermann Küng, Ingenieur, Bätterklingen (Schweiz); registriert den 8. Januar 1953.
- Nr. 75614. 22. Dezember 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 2 Modelle. — Christbaumsehmuck. — Wilhelm Egli, Langmauerstrasse 70, Zürich 6 (Schweiz); registriert den 8. Januar 1953.
- Nr. 75615. 22. Dezember 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 2 Muster. — Christbaumsehmuck. — Wilhelm Egli, Langmauerstrasse 70, Zürich (Schweiz); registriert den 8. Januar 1953.
- Nr. 75640. 5. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Bügelbrett. — Friedrich Ruf-Tribelhorn, Schreinerei, Ebnat-Kappel (Schweiz); registriert den 19. Januar 1953.
- Nr. 75642. 6. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Deckel. — Gehr. Hoffmann, Blechemballagenfabrik, Thun (Schweiz); registriert den 15. Januar 1953.
- Nr. 75643. 6. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Blechdose für Saccharin-Pulver oder -Kristalle. — Gehr. Hoffmann, Blechemballagenfabrik, Thun (Schweiz); registriert den 15. Januar 1953.
- Nr. 75665. 13. janvier 1948. — (II° période 1953/1958). — 1 modèle. — Boucle pour bracelet montre et ceinture. — Félix Duecommun, fabrique «DEBOVA», rue de Carouge 48bis, Genève (Suisse); enregistrement du 19 janvier 1953.
- Nr. 75769. 31. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 2 Modelle. — Gewindendeckel. — Gehr. Hoffmann, Blechemballagenfabrik, Thun (Schweiz); registriert den 15. Januar 1953.

- Nr. 75825. 10. Februar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 2 Modelle. — Schokolade- und Konfiserieartikel. — Emil Heusser, Birmensdorfstr. 110, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 13. Januar 1953.
- Nr. 77335. 14. Dezember 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Gewindendeckel. — Gehr. Hoffmann, Blechemballagenfabrik, Thun (Schweiz); registriert den 15. Januar 1953.
- Nr. 85226. 10. Januar 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Hornschere für Klauenpflege. — Ernst Hasler, Hoch- und Tiefbau, Strengelbach (Schweiz); registriert den 14. Januar 1953.

Löschungen Radiations Radiazioni

- Nr. 59842. — 1 Modell. — Biskuits- und Konfiserie-Packungen.
- Nr. 59843. — 57 Muster. — Etiketten.
- Nr. 59844. — 1 Muster. — Etikette.
- Nr. 59850. — 1 Muster. — Reklamebogen.
- Nr. 59854. — 3 Modelle. — Hydrantendichtungen.
- Nr. 59856. — 1 Modell. — Vase für Cornichons.
- Nr. 59863. — 1 Modell. — Gepäckträger.
- Nr. 59870. — 3 dessins. — Emballages pour ressorts de montres.
- Nr. 59871. — 1 dessin. — Catalogue.
- Nr. 59882. — 1 Modell. — Wäschezange.
- Nr. 59888. — 6 Muster. — Flacons für Skilack, Etiketten für Farben und Lacke.
- Nr. 59900. — 1 modèle. — Brucelle à tenir les vis.
- Nr. 59901. — 14 Muster. — Tafel-Service.
- Nr. 59902. — 10 Muster. — Kaffee- und Tee-Service.
- Nr. 59910. — 2 Muster. — Dekoriertes Porzellangeschirr.
- Nr. 59913. — 1 Modell. — Schraubentöpsel.
- Nr. 66620. — 4 Muster. — Etiketten.
- Nr. 66625. — 1 Muster (Saldo von 3). — Etiketten.
- Nr. 66627. — 6 Modelle. — Kosmetisches Instrument.
- Nr. 66629. — 2 Muster. — Etiketten.
- Nr. 66639. — 1 Modell. — Sparkasse.
- Nr. 66641. — 19 Modelle. — Möbel.
- Nr. 66644. — 1 Modell. — Seitenladenverschluss für Brückenwagen.
- Nr. 66648. — 1 Modell. — Flügelmuttering für Fahrradachsen.
- Nr. 66651. — 1 Modell. — Räucherbrikett für die Bienezucht.
- Nr. 66653. — 2 Modelle. — Flügelmutterringe für Fahrradachsen.
- Nr. 66659. — 1 Muster. — Tabelle.
- Nr. 66660. — 1 Modell. — Broschüre.
- Nr. 66669. — 4 Modelle. — Armaturen für Toiletten und Badewannen.
- Nr. 66670. — 1 Modell. — Skispitze und Schneetellerbefestigung für Skistöcke.
- Nr. 66681. — 1 Modell. — Profilstab für Autowindschutzscheibenrahmen.
- Nr. 66691. — 1 Modell. — Köderfisch.
- Nr. 75258. — 1 Modell. — Türbeschläge.
- Nr. 75259. — 1 Muster. — Gewitterkarte.
- Nr. 75260. — 3 modèles. — Bouteilles.
- Nr. 75261. — 1 modèle. — Bonnet pour dames.
- Nr. 75263. — 1 Muster. — Malbuch.
- Nr. 75264. — 1 modello. — Stampo per regolo calcolatore.
- Nr. 75265. — 1 modello. — Stampo per cursore di regolo calcolatore.
- Nr. 75266. — 1 modèle. — Bracelet pour montres.
- Nr. 75267. — 1 Modell. — Damenschuhe.
- Nr. 75268. — 1 Modell. — Kragen-Schürze.
- Nr. 75269. — 1 Modell. — Doppelbettcouch.
- Nr. 75270. — 1 modello. — Armatura d'armadio per fusibili.
- Nr. 75272. — 1 Modell. — Unterhaltungsspiel.
- Nr. 75273. — 1 modèle. — Boîte de montre calendrier.
- Nr. 75274. — 1 modèle. — Cadran de montre calendrier.
- Nr. 75275. — 3 modèles. — Boîtes-jouets.
- Nr. 75277. — 1 Muster. — Adress- und Telefonbuch.
- Nr. 75278. — 9 Muster. — Biskuit-Packungen; Schokoladewaren- und Konfiseriepackungen.
- Nr. 75279. — 3 Modelle. — Einsteckstreifen für Briefmarken-Einsteckbücher und dergleichen.
- Nr. 75281. — 1 Modell. — Warnerpult.
- Nr. 75284. — 1 modèle. — Tasseau (dispositif à remonter les réveils).
- Nr. 75285. — 1 Modell. — Taschenmaßstab.
- Nr. 75286. — 1 Modell. — Satzmaterial für Buchdruckereien.
- Nr. 75287. — 1 modèle. — Chargeur pour batteries d'accumulateurs.
- Nr. 75288. — 1 Modell. — Anreisswerkzeug.
- Nr. 75290. — 1 Modell. — Spielzeug.
- Nr. 75293. — 1 Modell. — Aufhängering für Feuerlöschbombe.
- Nr. 75294. — 2 modèles. — Tour d'établi et bane de tour d'établi.
- Nr. 75296. — 18 Modelle. — Bekleidungsstück.
- Nr. 75297. — 3 Modelle. — Damenhüte.
- Nr. 75299. — 1 Modell. — Kettenspanner.
- Nr. 75300. — 1 Modell. — Ablaufvorrichtung für Textilfäden.
- Nr. 75302. — 1 Modell. — Verbindungsstück zum Stoffdrückerkuss.
- Nr. 75303. — 1 modèle. — Manehe de tournevis avec jeu de lames interchangeableables.
- Nr. 75304. — 7 Modelle. — Ziegelbausteine.
- Nr. 75305. — 1 Modell. — Kinderlatz.
- Nr. 75306. — 1 Modell. — Kinderschürzchen.
- Nr. 75307. — 1 Muster. — Artillerietaktisches Hilfsmittel.
- Nr. 75310. — 1 Modell. — Elektrische Hängelampe.
- Nr. 75311. — 3 Modelle. — Personal-Standortanzeiger, Ordner-Merkstreifen, Kopien-Radierschablonen.
- Nr. 75313. — 1 Modell. — Oelfeuerungsaggregat.
- Nr. 75315. — 1 modèle. — Dispositif de fixation pour galerie porte-bagage de voiture automobile.
- Nr. 75316. — 1 modèle. — Boîte pour vaporisateur ou briquet.
- Nr. 75317. — 1 Modell. — Kochherd.
- Nr. 75318. — 1 Modell. — Markierungsapparat für Tiefbau.
- Nr. 75319. — 18 Modelle. — Stofftiere.
- Nr. 75320. — 1 Modell. — Spiel.
- Nr. 80288. — 1 Modell. — Schreib- und Kopiergerät. (Gelöscht infolge Verzichtleistung vom 15. Januar 1953.)
- Nr. 83413. — 1 Modell. — Manieure-Gerät. (Gelöscht infolge Verzichtleistung vom 15. Januar 1953.)

Mittellungen - Communications - Comunicazioni

India — Einfuhrvorschriften

Mit der «Public Notice N° 141-ITC/P.N./52» vom 31. Dezember 1952 haben die indischen Behörden die Einfuhrvorschriften für nicht liberalisierte Waren aus Weichwährungsländern bekanntgegeben. Die unsere Exportindustrie interessierenden indischen Einfuhrbestimmungen sind in nachstehender Liste wiedergegeben. Zum besseren Verständnis dieser Einfuhrvorschriften für das erste Semester 1953 sei noch bemerkt:

Für die sogenannten «licensable items» wurden indischerseits für alle Weichwährungsländer Globalquoten festgesetzt. Einfuhrberechtigt sind im allgemeinen solche Firmen, die effektive Importe in einem der Finanzjahre zwischen dem 1. April 1945 und 31. März 1952 nachweisen können.

Die unter Kolonne 3 der Liste aufgeführten Prozentsätze bedeuten einen Jahresanteil der Quote, auf welche ein indischer Importeur auf Grund seiner in einem der erwähnten Finanzjahre getätigten Importe Anspruch erheben kann.

Ein indischer Importeur, welcher zum Beispiel im Finanzjahr 1950/51 «machine screws» des Part I S. N° 22a im Werte von 100 000 Rupien aus Weichwährungsländern einführt, hat im ersten Semester 1953 ein Anrecht auf die Einräumung einer Weichwährungsquote für solche Schrauben von

$$\frac{100\,000 \times 25}{2 \times 100} = 12\,500 \text{ Rs}$$

Die unter Kolonne 3 erwähnte Bezeichnung «Nil» bedeutet, dass für die betreffenden Waren keine Einfuhrbewilligungen erteilt werden, bzw. deren Einfuhr verboten ist.

Die Einfuhrgesuche müssen im allgemeinen bis spätestens am 31. März 1953 eingereicht sein. Die indischen Einfuhrbewilligungen haben vom Ausstellungsdatum an gerechnet je nach Warengattung eine Gültigkeit von 6 bis 18 Monaten. Für einzelne «items» werden Importbewilligungen nur mit einer Gültigkeit bis zum 30. September 1953 ausgestellt.

Den schweizerischen Exporteuren wird dringend empfohlen, sich vor Versand einer Ware zu vergewissern,

1. ob der indische Importeur im Besitze einer gültigen Einfuhrlizenz für die betreffende Ware ist, und
2. wann diese abläuft.

Waren, die der Einfuhrbewilligungspflicht unterstellt sind, aber vor der Erteilung einer entsprechenden Lizenz oder nach Ablauf von deren Gültigkeitsdauer in India eintreffen, können von den dortigen Zollbehörden beschlagnahmt werden.

Inde — Prescriptions à l'importation

Par la «Public Notice» N° 141. ITC/P.N./52, du 31 décembre 1952, les autorités de l'Inde ont fait connaître les prescriptions à l'importation, relatives aux marchandises non libérées, provenant de pays à monnaie faible. Les prescriptions indiennes à l'importation qui intéressent notre industrie d'exportation figurent dans la liste ci-dessous. Les remarques suivantes feront mieux comprendre ces prescriptions à l'importation pour le premier semestre de 1953:

Pour ce que l'on appelle des «licensable items» les autorités de l'Inde ont fixé des contingents globaux pour tous les pays à monnaie faible. D'une manière générale, les maisons qui sont en mesure de prouver qu'elles ont véritablement effectué des importations au cours de l'une des années financières entre le 1^{er} avril 1945 et le 31 mars 1952 seront autorisées à importer.

Les taux indiqués en pour cent dans la 3^e colonne de la liste représentent une part annuelle du contingent auquel un importateur hindou peut prétendre, en se basant sur les importations qu'il a effectuées au cours de l'une des années financières citées plus haut.

Un importateur hindou, qui a par exemple importé au cours de l'année financière 1950/51 des «machine screws» de la «Part. I S N° 22a» pour une valeur de 100 000 roupies en provenance de pays à monnaie faible, aura le droit de recevoir pour le premier semestre de 1953 un contingent de vis de ce genre en provenance de pays à monnaie faible, contingent qui sera calculé de la manière suivante:

$$\frac{100\,000 \times 25}{2 \times 100} = 12\,500 \text{ roupies}$$

Le mot «Nil» figurant dans la colonne 3 signifie que, pour les marchandises dont il s'agit, il n'est délivré aucun permis d'importation respectivement que leur importation est interdite.

Les demandes d'importation doivent être en général présentées jusqu'au 31 mars 1953 au plus tard. Les permis d'importation hindous ont une durée de 6 à 18 mois, suivant la nature de la marchandise, durée qui est calculée à partir du jour où ils ont été établis. Pour certains «items» des permis d'importation ne sont établis que pour une durée de validité allant jusqu'au 30 septembre 1953.

Il est instamment recommandé aux exportateurs suisses de s'assurer, avant l'expédition de la marchandise,

- 1° si l'importateur hindou est bien en possession d'un permis d'importation valable pour la marchandise dont il s'agit, et
- 2° à quelle date ce permis vient à échéance.

Des marchandises qui sont soumises à l'obligation d'un permis d'importation, mais qui parviendraient en Inde avant que le permis correspondant soit octroyé ou après que la durée de validité de ce permis soit échu, pourraient être séquestrées par les autorités douanières de l'Inde.

Liste der «licensable» bzw. «prohibited items»

1 S. No. of I.T.C. Schedule	2 Description	3 Policy for Established Importers %	4 Remarks
Part I			
22	Iron and Steel bolts, nuts, set screws, machine screws and machine studs but excluding bolts, nuts and screws adapted for use on cycles. (a) Machine Screws (b) Others	25 50	
Part II			
20	Files, rasps, glass cutters, emery wheel dressers	40	
21	The following precision and measuring tools:— (1) Micrometers, Universal surface gauges, Vernier Height Gauges, Vernier Depth Gauges, Micrometer Depth Gauges, Rule Depth Gauges, Planer and Shaper gauges, Taper Parallel gauges, Screw Pitch Gauges, Fillet and radius gauges, Feeler gauges, Thickness Gauge stocks, Twist Drill and Machine screw Tap Gauges, Calliper and Wire Gauges, Drill and Wire Gauges, Jobbers' Drill Gauges, Drill point and depth gauges, Rolling Mill Gauges, English Standard Wire Gauges, Dial Gauges, Dial Test Indicators, Lathe Test Indicators, Straight Edges, Indicator Attachments, Vernier Callipers, Universal Bevel Protractors, Protractors, Combination Sets, Stainless Steel Draft man's Protractors, Gear Tooth Verniers, Speed Indicators, Hardened and Ground Steel Parallels, Die Makers' Squares, Hardened Steel Squares, Universal Bevels, Combination Squares, Automatic Centre Punches, Combination Calliper and Dividers, steel rules, measuring tapes, feeler Gauge strips	100	
22	Sand paper and glass paper	NIL	
23	Valve grinding pastes and compounds	NIL	
25	Carborundum files, abrasive bricks, emery powder, emery grain, emery cloth, emery paper, abrasive grain and carborundum powder. (a) Emery fillets (b) Crocus paper and emery polishing papers of Standard microm gradings (c) Water proof abrasive paper and cloth (d) Emery grain, Emery powder, abrasive powder and carborundum powder (e) Others	100 100 80 25 NIL	
28	Beltting for machinery all sorts, including belt laces and belt fasteners:— (1) Leather laces (2) Leather Beltting (4) V. Belts (5) Hair Beltting (8) Rubber covered Conveyor Beltting (9) Rubber Ply Transmission Beltting (11) Endless Flat Belts, Endless Cone Drum Belts, and Endless made up machine Belts (12) Jackson Type Oval plate, single bolt belt fasteners (13) Jackson Type oval plate belt fasteners (other than single bolt) (14) Double bolt belt fasteners, similar to Jackson type (15) Multiple bolt belt fasteners	NIL 100 100 NIL 50 NIL 100 NIL 100 100 100 100	
29	Power driven road rollers and tractors and component parts thereof		Licences will be granted on the recommendations of the Transport Ministry (Roads Organisation).
30	Diesel engines of all types Spare parts of diesel engines other than Spares for Road Vehicular type diesel Engines	100	A separate Public Notice will be issued. (e) Certain specified parts of Diesel engines are covered by O.G.L.
31	Petrol and Kerosene engines of all types (excluding Automobile units) and component parts thereof except spare parts for petrol internal combustion engines of road vehicle type:—		A separate Public Notice will be issued.
32	Motors and generators of any type or design and component parts thereof. (a) Fractional Horse Power Motors i. e. Motors less than 1. H.P. suitable for D.C. Supply or single phase (b) A.C. 3 phase, 50 cycles, squirrel cage motors upto 30 H.P. conforming to details of construction and design as given below and slipping motors from 10 to 30 H.P. (i) Type—Standard/High Torque (including loom motors)/Smooth acceleration. (ii) Voltage—200/220, 400/440 or 500/550. (iii) Spindle—Horizontal or vertical (excluding hollow shaft motors). (iv) Enclosure Screen protected/drip-proof/totally enclosed (including fan cooled).	100	

1	2	3	4	1	2	3	4
S. No. of I.T.C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Remarks	S. No. of I.T.C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Remarks
	(2) Machines and sets of machines to be worked by electric steam, water, fire or other power, not being manual or animal labour or which before being brought into use is required to be fixed with reference to other moving parts.			76	Fruit Juices, Squashes, Cordials and Syrups, not otherwise specified		
	(a) Folding machines			76-A.	Juices, either individually or in mixture, of apricots, berries, grapes, pineapple, plums, and prunes		
	(b) Plating machines	100		77	Tomatoes, potatoes, onions and cauliflowers, canned or bottled		
	(c) Stamping machines			77-A.	Fruits, canned or bottled, not otherwise specified		
	(d) Cloth and Yarn baling machines	100		77-B.	Asparagus, canned	20	
	(e) Others			77-C.	Vegetables, canned or bottled, all sorts, other than tomatoes, potatoes, onions and cauliflowers		
4(3)	Apparatus and appliances, not to be operated by manual or animal labour, which are designed for use in an industrial system as parts, indispensable for its operation and have been given for that purpose some special shape or quality which would not be essential for their use for any other purpose	100		77-D.	Canned fruits of the following description, namely:— Apricots, Berries, Plums and Prunes, and fruit salads composed of not less than 80% in quantity and in value of the above named fruits		
4(4)	Control gear other than electric, self-acting, or otherwise and transmission gear (other than electric) designed for use with any machinery above specified, including driving chains, but excluding driving ropes not made of cotton and belting	100		77-E.	Pineapples, canned		
5(5)	Component parts, excluding hosiery needles as defined in Item No 72(3) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, of machinery specified in clauses (1), (2), (3) and (4) above but excluding those covered by Serial No. 68 of Part V of this Schedule	100		80	All sorts of food, not otherwise specified— (a) Powdered milk and milk food imported in bulk packing (b) Others	Nil. Nil.	
6(8)	Machines or parts of machines to be worked by manual or animal labour not otherwise specified and any machines (except such as are designed to be used exclusively in industrial processes) which require for their operation less than one quarter of one brake horse power excluding typewriters and sewing machines and parts thereof and those articles that are covered by Part VI of this Schedule	100		83	Wines	40	
5(1)	The following textile machinery and apparatus by whatever power operated when required for textile industries other than jute and hemp, namely:— Heald cords and heald knitting needles, warp and weft preparation machinery, and looms, Pirns, dobbles, jacquard machines, jacquard harness linen cords, jacquard card punching plates for Jacquard cards, warping mills, multiple box sleys, solid border sleys, tape sleys, swivel sleys, tape looms, wool carding machines, wool spinning machines, hosiery machinery, corl mat shearing machines, corl fibre, willowing machines, heald knitting machines, dobby cards, lattices and lags for dobbles, wooden winders, silk looms, silk throwing and reeling machines, cotton yarn reeling machines, sizing machines, doubling machines, silk twisting machines, cone winding machines, plano card cutting machines, barness building frames, card lacing frames, drawing and denting hooks, sewing thread balls making machines, cumbli finishing machinery, hank boilers, cotton carding and spinning machines, mall eyes lingoos, comber boards and comber board frames, take up motions, temples, printing machines skins excluding:			87	Drugs and medicines containing spirits	20—100	The detailed licensing policy is given elsewhere in Appendix F.
	(a) Cotton Healds	10		88	Perfumed Spirit	10	
	(b) Wire Healds	Nil.		93	Tobacco manufactured, not otherwise specified	100	
	(c) (i) Steel reeds	Nil.		94	Cigars	100	
	(ii) Brass reeds	100		95	Cigarettes	10	
	(d) Shuttlies	10		109	Drugs and Medicines, all sorts, not otherwise specified in this Schedule	20—100	The detailed licensing policy is given elsewhere in Appendix F.
	(e) Bobbins and pirns	7½		111	Saccharine (except in tablets and such other substances as the Central Government may, by notification in the Official Gazette, declare to be of a like nature or use to Saccharine	30	Quota will be calculated on the basis of imports of articles falling under S.No.111 and S.No.112, but licences will not be valid for the import of Saccharine tablets
	(f) Pickers	Nil.		112	Saccharine tablets		
	(g) Spring Buffers	Nil.		113	Alkaloids of opium and their derivatives	Nil.	
	(h) Roller skins	50		114	Alkaloids extracted from Cinchona Bark and their salts as such or in combination with pentaquinine phosphate	5	
	(i) Picking Bands	40		115	Toilet requisites, not otherwise specified— (a) Sanitary towels (b) Other Toilet requisites N.O.S.	100 15	
	(j) Picking Sticks	Nil.		117	Cinematograph films, exposed	100	
	(l) Hosiery Machines	Nil.		123	Printer's ink.	20	
	(m) Dobbles	100		124	Lead Pencils	20	
	(n) Doubling machines	100		125	Slate Pencils	5	
	(o) Card cans	100		130	Essential oils, synthetic	30	
	(p) Others	100		133	Soap, not otherwise specified	Nil.	
5(2)	Component parts as defined in Import Tariff Item No. 72(3) of machinery specified in clause (1) above, excluding those covered by Serial No. 68 of Part V of this Schedule.	100		134	Soap, toilet	Nil.	
6	Knitting machines (and parts thereof excluding hosiery needles) to be worked by manual labour or which require for their operation less than one quarter of one brake horse power.			135	Soap, household and laundry	Nil.	
	(a) Complete machines	Nil.		136	Polishes and compositions excluding valve grinding pastes and compounds, Belt cement and Belt dressings:— (a) Leather polish (b) Metal polish (c) Car polish (d) Electro-plating polish and compositions (e) Other polishes and compositions	20 50 50 75 25	
	(b) Component parts	75		138	Glue, not otherwise specified, excluding belt dressings	10	
				139	Glue, clarified, liquid	10	
				140	Fireworks:— (a) Danger or distress light for the use of ships (b) Other fireworks	100 Nil.	
				141	Fireworks, not otherwise specified	10	
				142	Matches, undipped splints and veneers	Nil.	
				146	The following leather manufactures, namely:— Saddlery, harness, trunks and bags	Nil.	
				147	Leather cloth including artificial leather	10	
				148	Manufactures of leather not otherwise specified:— (a) Leather boards (b) Others	Nil. Nil.	
				158	Aluminium tea chest linings	Nil.	
				156	Writing paper:— (a) Writing paper other than note paper, writing pads and envelopes (b) Note paper	40 10	
				157	Printing paper, excluding poster and stereo and all coated papers, but including art paper, all sorts, which contain no mechanical wood pulp or in which the mechanical wood pulp amounts to less than 70% of the fibre content	50	
				158	Printing paper, all sorts, not otherwise specified which contain mechanical wood pulp amounting not less than 70% of the fibre content, excluding white printing paper which weighs not less than 40 g. per square metre	50	
				159	Paper, including poster and stereo and all coated papers except art papers, all sorts not otherwise specified, excluding cigarette paper and packing and wrapping paper	40	
				160	Packing and wrapping paper	50	
				166	Duplicating stencils	100	
				167	(i) Fountain pens (ii) Parts of Fountain pens	10 10	
8	Butter, cheese and ghee	75					
9	Powdered milk containing not less than 18% cream intended for infant feeding	100					
10	Milk condensed or preserved, including milk cream not otherwise specified	100					
65	Canned or bottled bacon, ham or lard	50					
70	Confectionery including chocolate covertures in ½lb slabs	5					
72	Cocoa and Chocolate, other than confectionery	5					
74	Milk foods for infants	100					
75-A.	Jams, Jellies and Marmalades, canned or bottled	20					

1	2	3	4	1	2	3	4
S. No. of I.T.C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Remarks	S. No. of I.T.C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Remarks
168	Articles made of paper and papier mache, stationery including drawing and copy books, labels, advertising circulars, sheet or card almanacs and calendars, Christmas, Easter and other cards, including cards in booklet forms; including also waste paper but excluding steel pens, duplicating stencils, fountain pens and parts thereof, presspahn paper rubber bands, erasers and stamp and rubber hand rollers for cyclostyling, and paper and stationery otherwise specified. (a) Printed advertising material on O.G.L. upto 31. 3. 53 (b) Others	40		200	Fents, being bonafide remnants of piece-goods, or other fabrics of material liable to duty under Item No. 48(3) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, not exceeding 4 yards in length	Nil.	
171	Prints, engravings, and pictures (including photographs and picture postcards) on paper or cardboard	100		201	Fents, being bonafide remnants of piece-goods or other fabric of material liable to duty under Item Nos. 48, 48(1), 48(4), or 48(5) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, not exceeding 2½ yards in length	Nil.	
175	Silk yarn including thrown silk, warp and yarn spun from waste or noils but excluding sewing thread:— (a) Thrown silk yarn including organzin and Tram (i.e., Warp and Weft yarns respectively) but excluding sewing thread (b) Yarn spun from silk waste, excluding sewing thread (c) Yarn spun from Noils, excluding sewing thread	Nil. 25 Nil.		202	Fents, being bonafide remnants of piece-goods, or other fabrics of materials other than those specified in Serial Nos. 200 and 201 of this Part of this Schedule not exceeding 4 yards in length	Nil.	
176	Silk sewing thread	Nil.		203	Ribbons	Nil.	
177	Artificial silk yarn and thread	Nil.	Policy will be announced later.	204	Blankets, and rugs (other than floor rugs), excluding blankets and rugs made wholly or mainly from artificial silk	10	
178	Hand knitting wool	75		205	Woollen carpets, floor rugs, rufle cloth, shawls and lohia	Nil.	
179	Cotton thread other than sewing or darning thread	75		206	Manufacture of wool, not otherwise specified including felt but excluding those specified in Serial No. 205 of this Part of this Schedule	40	
180	Cotton twist and yarn:— (a) Cotton yarn of 80-counts and above (b) Others	20 Nil.		211	Oil cloth and floor cloth	25	
181	Cotton sewing thread	75		214	Socks and stockings made wholly or mainly from silk or artificial silk	Nil.	
182	Cotton darning thread	75		215	Woollen hosiery and woollen knitted apparel, that is to say, all hosiery and knitted apparel containing not less than 15% of wool by weight	75	
184	Fabrics not otherwise specified, containing more than 90% of silk, including such fabrics embroidered with artificial silk	Nil.		216	Cotton knitted apparel, including apparel made of cotton, interlocking material, cotton undervests, knitted or woven and cotton socks and stockings	Nil.	
185	Fabrics not otherwise specified containing more than 90% of artificial silk	Nil.		217	Cotton knitted fabrics	Nil.	
186	Khaki, air blue, barathea and other woollen fabrics, not otherwise specified suitable for making uniforms and containing more than 90% of wool, excluding felt and fabrics made of shoddy or waste wool	25		218	Lace and embroidery	Nil.	
187	Woollen fabrics, not otherwise specified, including shawl cloth containing more than 90% of wool, excluding felt and fabrics made of shoddy and waste wool, and fabrics, specified in Serial No. 186 of this Part of this Schedule	25		221	Waterproofed clothings	Nil.	
188	Cotton fabrics, not otherwise specified containing more than 90% cotton:— (i) Umbrella cloth (ii) Fabrics required for manufacture of type writer ribbons (iii) Others	Nil. Nil. Nil.		222	Haberdashery, millinery and drapery	10	
189	Fabrics, not otherwise specified containing more than 10% and not more than 90% Silk	Nil.		223	Apparel and hosiery not otherwise specified	10	
190	Fabrics, not otherwise specified, containing not more than 10% silk but more than 10% and not more than 90% artificial silk	Nil.		228	Boots and shoes, not being second-band, other than those containing rubber	Nil.	
191	Khaki, air blue, barathea and other fabrics, not otherwise specified, suitable for making uniforms and containing not more than 10% silk or 10% artificial silk, but containing more than 10% but not more than 90% wool	25		229	Uppers for boots and shoes unless entirely made of leather	Nil.	
192	Fabrics, not otherwise specified, containing not more than 10% silk or 10% artificial silk but containing more than 10% but not more than 90% wool, excluding fabrics specified in S. No. 191 of this Part of this Schedule	25		230	Hats, caps, bonnets and hatters' ware, not otherwise specified	20	
193	Fabrics, not otherwise specified, containing not more than 10% silk or 10% artificial silk or 10% wool but containing more than 50% and more than 90% cotton	Nil.		231	Fittings for umbrellas, parasols and sunshades:— (a) Umbrella ribs (b) Others	20 Nil.	
194	Fabrics, not otherwise specified containing not more than 10% silk or 10% artificial silk or 10% wool or 50% cotton	Nil.		232	Parasols and sunshades	Nil.	
195	The following cotton fabrics, namely:— Sateens including Italians of Satcen weave, velvets and velveteens and embroidered allovers:— (a) Italian of Satcen weave (b) Velvets and velveteens (c) Others	100 20 Nil.		233	Umbrellas	Nil.	
197	Textile manufactures, the following articles when made wholly or mainly of any of the fabrics specified in Item No. 48(3) (b) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934:—Bedsheets, Bedspreads, bolstercases, counterpancs, table cloths, tray cloths, bed covers, table covers, dusters, glass cloths, handkerchiefs, napkins, pillow cases, pillow slips, scarves, shirts, shawls, cotton sacks, towels, umbrella coverings	Nil.		247	Glass bottles and phials:— (a) Feeding bottles (b) Others	25 Nil.	
198	Textile manufactures, being the articles specified in Serial No. 197 of this Part of this Schedule, but being made wholly or mainly of fabrics, specified in Item No. 48(3) (c) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934	Nil.		267	Domestic hardware and stoves made of aluminium:— (a) Domestic hardware (b) Stoves and parts thereof	10 20	
199	Textile manufactures, being the articles specified in Serial No. 197 of this Part of this Schedule, but being made wholly or mainly of any of the fabrics specified in Items Nos. 48, 48(1), 48(3) (a), 48(4), 48(5), 48(7), 48(9) or 48(10) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934	Nil.		268	Domestic hardware and stoves not made of aluminium:— (a) Domestic hardware (b) Stoves and parts thereof	50 20	
				271	Metal lamps and parts of lamps made of aluminium	50	
				272	Metal lamps and parts of lamps not made of aluminium	50	
				Remarks:			
				(i) Joint quota for Serial Nos. 271 and 272, Part. IV.			
				(ii) The licences will not be valid for the import of hurricane lanterns.			
				(iii) Not more than 5% of the face value of the licence can be utilised for the import of:—			
				(a) Oil Pressure lamps of the hurricane type.			
				(b) Incandescent Pressure lamps upto 400 candle power and			
				(c) Lamps other than Incandescent Pressure lamps upto 400 candle power.			
				N. B.—Incandescent Oil Pressure lamps whose c.i.f. value is below Rs. 40/- each only can be imported under the 5% quota.			
				The following spare parts only can be imported against the licence:—			
				(i) Pump valves with head washers.			
				(ii) Brass nipples or injectors.			
				(iii) Clay mantle holders.			
				(iv) Spare parts of Tilley lamps.			
				(v) Spare parts of Incandescent lamps other than reservoirs and reflectors.			
				Not more than 20% of the face value of the licence can be utilised for the import of heat resisting glass including chimneys, globes and strips for use in Incandescent lamps.			
				273	Incandescent mantles	20	
				274	Zip fasteners		Policy will be announced later.
				275	(a) Hardware, ironmongery and tools, all sorts, not otherwise specified in this Schedule, excluding machine tools and agricultural implements	60	
				277	Safety razor blades	10	
				278	Cutlery, all sorts, not otherwise specified, excluding safety razor blades	40	
				280	Prating type	100	
				284	Domestic refrigerators:— (a) complete (b) parts thereof	75 100	
				285	Typewriter ribbons	Nil.	
				286	Typewriters and parts thereof, excluding typewriter ribbons:— (a) complete (b) parts thereof, excluding typewriter ribbons	200 100	
				287	Domestic Sewing Machine, Complete	33 ¼	
				288	(a) Parts of sewing machines, whether domestic or industrial excluding sewing machines and parts thereof, which are worked by power and require for their operation not less than one quarter horse power	100	
				289	Wireless Instruments and Apparatus including wireless Transmission Apparatus, etc.	7	

1	2	3	4	1	2	3	4
S. No. of I.T.C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Remarks	S. No. of I.T.C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Remarks
290	Component parts of Wireless Reception Instruments and Apparatus, including all electric valves, amplifiers and loudspeakers which are not specially designed for purposes other than wireless reception or are not original parts of and imported along with instruments or apparatus so designed but excluding those mentioned in Part II of the Schedule	33 3/4		29	The following chemicals, namely, cadmium sulphide, cobalt oxide, liquid gold for glass making, selenium and uranium oxide (a) Selenium on O. G. L. upto 31. 3. 53 (b) Others		Detailed policy is given in Appendix M. (b) Detailed policy is given in Appendix M.
294	Motor cycles and motor scooters:— (i) Motor Cycles and Scooters (ii) Auto-attachments	100 30		30	Potassium bichromate, sodium bichromate and chromic acid		Detailed policy is given in Appendix M.
300	Cycles (other than motor cycles) imported entire or in sections		Policy will be announced later.	31	The following chemicals, drugs and Medicines namely:— Acetic, carbolic, citric, hydrochloric, nitric, oxalic, sulphuric, tartaric, and any other acids excluding chromic acid, anhydrous ammonia, naphthalene, potassium chlorate, potassium cyanide and other potassium compounds, bicarbonate of soda, borax, sodium cyanide, sodium silicate, arsenic, calcium carbide, glycerine lead, magnesium and zinc compounds, not otherwise specified, aloes, asafoetida, cocaine, sarsaparilla and storax		Detailed policy is given in Appendix M. Certain items are under O. G. L. Gen. and Soft upto 31-3-53.
301	Parts and accessories of Cycles (other than motor cycles) excluding rubber tyres and tubes and iron steel bolts and nuts adapted for use on cycles		Policy will be announced later.	33	Aluminium powder and paint:— (a) Aluminium powder and paste (b) Aluminium paint	25 NIL	
303	Photographic negatives and printing paper, excluding X-Ray films	100		34	Paints, colours and painter's materials, all sorts, not otherwise specified, including paints, solutions and compositions containing dangerous petroleum within the meaning of the Indian Petroleum Act, 1934, but excluding aluminium powder and paint, and sand papers and glass papers		
305	Photographic instruments, apparatus and appliances, other than cinema, all sorts, not otherwise specified	90		35	Paints, colours and painter's materials, the following:— (a) Red lead, genuine dry, genuine moist and reduced moist (b) White lead, genuine dry (c) Zinc white, genuine dry (d) Paints, other sorts, coloured moist		
307	Artificial Teeth	100		36	Paints, colours and painter's materials, the following, namely:— (a) Red lead, reduced dry (b) White lead, genuine moist and reduced dry or moist (c) Zinc white, genuine moist (d) Zinc white, reduced, dry or moist		
308	Clocks and Watches and parts thereof:— (a) Clocks (other than time pieces) e. g. wall clocks with or without pendulum, mantle clocks, marine clocks, electric clocks etc. (b) Parts of clocks (c) Time pieces i. e. one day alarm clocks and parts thereof (d) Watches and parts thereof	20 20 50	Licences for parts of clock will not be valid for the import of hands, plates, dials and pendulums. Actual users' applications will be considered ad hoc for springs only. Licences for timepieces and parts thereof will not be valid for the import of hands, plates, dials and pendulums.	37	The following paints, colours and painter's materials, namely:—barytes, turpentine, turpentine substitute, and varnish not containing dangerous petroleum within the meaning of the Indian Petroleum Act, 1934:— (a) Harmless food colours (b) Water and oil colours	100 40	
309	Talking machines and parts thereof and records for talking machines:— (a) Complete gramophones (b) Gramophone needles (c) The following parts, namely:— (1) Gramophone motor & parts (2) Sound box and parts (3) Automatic brakes and parts (d) The following parts namely:— Record changers Record players Pick up, tone arms and component parts thereof (e) Records for learning languages and records of high artistic or educational value (f) Others	10 25 100 66 2/3 NIL	Applications will be considered ad hoc.	40	Manures, all sorts, including animal bones and the following chemical manures:— (b) (i) Muriate of Potash (ii) Sulphate of Potash (c) Sulphate of Ammonia, Mineral Phosphates (d) Nitrogenous Fertilisers	100 100 100 NIL NIL 40	
310	Musical Instruments and parts thereof, all sorts, not otherwise specified	66 2/3		48	Woolen yarn, not otherwise specified		
321	Paint and varnish brushes	50		49	Woolen yarn for weaving and knitting wool, excluding hand knitting wool	40	
322	Tollet brushes	10		52	Apparel containing rubber	NIL	
324	Brushes, all sorts, excluding paint and varnish brushes, tollet brushes and brooms:— (a) Artists' brushes (b) Others	100 10		53	Silk or artificial silk goods used or required for medical purposes, namely:—silk or artificial silk ligatures, elastic silk; or artificial silk, thigh pieces, kneecaps, leg-gings, socks, anklets stockings, suspensory bandages, silk or artificial silk, abdominal belts, silk or artificial silk web catheter tubes and oiled silk or artificial silk	75	
326	Buttons, metal, including buttons steel and cufflinks made of metals other than gold and silver	20		63	The following articles of builder's hardware, hinges, locks and bolts:— (a) Door locks (not pad locks) (b) Suit-case locks (c) Hinges (d) Others	10 10 10 NIL	
327	Smoker's requisites made of aluminium	20		65	The following articles of machinery, not otherwise specified, in this schedule except when required for the textile industries, tea industry, iron and steel production works, electric supply undertakings, mines and quarries, road making and haulage:— (1) Prime-movers, boiler, locomotive engines and tenders for the same, portable engines (including fire engines) and other engines in which the prime-mover is not separable from the operative parts (2) Machines and sets of machines to be worked by electric, steam, water, fire or other power, not being manual or animal labour or which before being brought into use require to be fixed with reference to other moving parts		
328	Smoker's requisites—Pipes	50		65(3)	Apparatus and appliances, not to be operated by manual or animal labour which are designed for use in an industrial system as parts indispensable for its operation and have been given for that purpose some special shape or quality which would not be essential for their use for any other purpose		
330	Prints, Engravings and Pictures (including Photographs and picture post-cards) not otherwise specified	NIL		65(4)	Control gear (other than electric), self-acting or otherwise and transmission gear (other than electric) designed for use with any of the machinery above specified including cabins, but excluding driving ropes not made of cotton and belting Metal working machinery other than Machine tools		
331	Art, works of, not otherwise specified	NIL					
336	Buttons, other than metal	NIL					
337	Empty gelatine capsules	100					
338	Leather, artificial manufactures of	NIL					
339	Synthetic stones	NIL					
Part V							
8	Chromosol S.F. Chromaline and other Chrome compounds used for dyeing or tanning (excluding barium lead and zinc chromates)	NIL					
22, 23, 26, 27, 29 and 31	Chemicals:— Insecticides, Fungicides, Weedicides	100	Quota will be calculated on the basis of imports of the articles specifically included in the Appendix N and licences will be valid only for the import of those articles.				
23	Bleaching paste and bleaching powder		Detailed policy is given in Appendix M.				
24	Copperas, green (ferrous sulphate)		Detailed policy is given in Appendix M.				
27	Heavy chemicals, the following namely:— Magnesium chloride		Detailed policy is given in Appendix M.				
28	The following chemicals, namely:— (a) Alum (ammonia alum, potash alum and soda alum) (b) Magnesium sulphate or hydrated magnesium sulphate		Detailed policy is given in Appendix M. Detailed policy is given in Appendix M.				

1	2	3	4
S. No. of L.T.C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Remarks
	Refrigeration and Air Conditioning Machinery other than domestic refrigerators.		
	(a) Air Conditioners (Unit type or packaged type)	10	
	(b) Other types	100	
	Machinery required for other Industries and undertakings	100	
65(5)	Parts of Refrigeration and Air-conditioning machinery other than domestic refrigerators	100	
65(6)	Machines or parts of machines to be worked by manual or animal labour, not otherwise specified, and any machines (except such as are designed to be used exclusively in industrial processes) which require for their operation less than one quarter of one-horse power excluding typewriters and sewing machines and parts thereof.		
	(a) Office machines and parts thereof:—		
	(i) Hand model type Duplicators (both hand feed and self feed type)	Nil.	
	(ii) Duplicators power driven	100	
70	Passenger lifts and component parts and accessories thereof:—		
	(i) Complete lifts	150	
	(ii) Parts	Nil.	
76	Industrial Sewing Machines excluding sewing machines and parts thereof which are worked by power and require for their operation not less than one quarter horse power	100	
78	Electrical Instruments, apparatus and appliances, not otherwise specified in this Schedule, excluding telegraphic and telephonic	40	
92	Instruments, apparatus and appliances, other than electrical including cinematographic but excluding articles otherwise specified in this schedule.		
	(a) Water meters	100	
	(b) Leader films	100	
	(c) Weighing machines and parts thereof	60	
	(f) Geometry Boxes	Nil.	
	(g) Surveying and mathematical instruments the following, namely:—	25	
	(i) Dumphy level 18" & 14" with stands.		
	(ii) Reversible levels 14" with stands.		
	(iii) Engineer's levels and levelling staves.		
	(iv) Levelling staves (Telescopic 3 pieces) from 10 to 18 feet.		
	(v) Prismatic Compasses.		
	(vi) Chat and Road Tracers.		
	(vii) Clinometer Compasses.		
	(viii) Planetable equipment ordinary and tachometric.		
	(ix) Clinometers.		
	(x) Engineering Drawing Instrument boxes.		
	(a) Complete set.		
	(b) Loose drawing Instruments.		
	(xi) Set Squares (Transparent).		
	(xii) Engineers "T" Squares and Board.		
	(xiii) Architectural curves (French curves).		
	(h) Surveying and Mathematical Instruments which are not included in the sub-item (g) above	40	
	(i) Fire extinguishers	40	
	(k) Pressure gauges	100	
	(l) Others	40	
93	Optical, scientific, philosophical and surgical instruments, apparatus and appliances not made of rubber.		
94	Optical, Scientific, Philosophical and Surgical instruments, apparatus and appliances of rubber:—		
	(a) (i) Goggles, sun-glasses glare glasses	20	
	(ii) Plastic frames including Sides and Front thereof when imported separately, and Spectacles with plastic frames	20	
	(iii) Lenses	20	
	(b) Metallic frames including Sides and Fronts thereof when imported separately, and spectacles with metallic frames	20	
	(c) Other Optical Instruments, apparatus and appliances, etc. (other than articles covered by O. G. L.)	40	
	(d) Scientific glassware	50	
	(f) Scientific and Surgical Instruments made of rubber and/or made of glass (other than those covered by O. G. L.)	40	
97	Artificial horn manufactured from rennet casein	25	

1	2	3	4
S. No. of L.T.C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Remarks
100	Celluloid		Policy is given against S. No. 101-D. of Part V.
101-D	Cellulose Nitrate sheets, rods and tubes	50	
112	Phenol formaldehyde resinous sheets, tubes, rods, and other materials	50	
113	Acrylic plastic moulding powder, sheets, rods and tubes	50	
113-A	Polyvinyl chloride plastic sheets (unsupported)	50	
113-F	Polyvinylidene Chloride	50	
113-G	Polyvinyl Formal	50	
113-I	P.V. C. Compositions	50	
122	All articles not otherwise specified in the Schedule:—		
	Other plastics raw material not otherwise specified	Nil.	
	Staple fibre	Nil.	
	Synthetic Glue	50	
	Machine Tools	75	Certain types only.

P. S. Die unter Kolonne Bemerkungen erwähnten Appendices F, M und N können bei der Schweizerischen Gesellschaft für Chemische Industrie in Zürich eingesehen werden. 21. 28. 1. 53.

France — Réglementation de l'exportation

Le «Journal Officiel de la République française» du 21 janvier 1953 a publié un avis rétablissant la formalité de la licence (formule 02) pour l'exportation de France des antibiotiques ci-après désignés:

N° du tarif douanier français	Désignation des produits
ex 566	Autres composés organiques, non dénommés ni compris ailleurs: pénicilline, streptomycine et leurs sels
ex 569 D	Médicaments pour la médecine humaine et vétérinaire non conditionnés pour la vente au détail: — Autres: — — Médicaments ne figurant pas au code français: médicaments à base de pénicilline, de streptomycine et d'hydrostreptomycine
ex 570 B	Médicaments pour la médecine humaine et vétérinaire conditionnés pour la vente au détail: — Autres: — — Médicaments sous cachets conformes à la législation intérieure française: médicaments à base de pénicilline, de streptomycine et d'hydrostreptomycine — — Spécialités pharmaceutiques conformes à la législation intérieure française: médicaments à base de pénicilline, de streptomycine et d'hydrostreptomycine

Continue toutefois, à titre transitoire, à être autorisée sans licence la sortie des produits ci-dessus, pour lesquels il est justifié qu'ils ont été expédiés directement pour l'étranger avant le 21 janvier 1953.

21. 23. 1. 53.

Sonderheft Nr. 56

Die schweizerische Hotellerie

Ihre gegenwärtige Lage

und die zu ihrer Stützung und Förderung notwendigen Massnahmen

Die Veröffentlichung stellt das Ergebnis der Untersuchungen und Beratungen einer auf Anregung des Schweizer Hotelier-Vereins vom Bundesrat einberufenen Kommission dar, welche die Schwierigkeiten, denen die Hotellerie in den vergangenen Jahren begegnete, und die für sie und die gesamte Fremdenverkehrswirtschaft entstandene Lage zu prüfen und abzuklären hatte, ob und inwiefern zur Behebung der Schwierigkeiten sowie zur Erhaltung, Förderung und Stärkung einer leistungsfähigen Hotellerie Massnahmen als notwendig erscheinen. Die Kommission setzte sich aus Parlamentariern, Vertretern der Regierungen der am Fremdenverkehr stark interessierten Kantone, Vertretern der Spitzenverbände sowie insbesondere der Fachorganisationen des Fremdenverkehrs, der Hotellerie und des Gastgewerbes und aus Vertretern einzelner Amtsstellen des Bundes zusammen.

In einem einleitenden Abschnitt werden ganz allgemein Bedeutung, Lage und Probleme der schweizerischen Hotellerie behandelt. In den folgenden Abschnitten wird dann besonders auf die Fragen der Frequenzen und der Gesteuerungskosten im Hotelgewerbe sowie auf seine Personalprobleme eingetreten. In einem weitem Kapitel werden die rechtlichen und finanziellen Hilfsmassnahmen dargestellt und die Frage geprüft, wie sie in Zukunft auszugestalten sein werden. In den Schlussfolgerungen wird das Ergebnis der Beratungen und der Berichterstattung zusammengefasst. Sie enthalten Empfehlungen an die Bundesbehörden, an die Kantone und die Gemeinden, an die Wirtschaft und auch an die Kreise des Fremdenverkehrs und der Hotellerie selber im Hinblick auf das, was zur Verbesserung der Lage des Hotelgewerbes notwendig erscheint.

Diese 62 Seiten umfassende Druckschrift ist zum Preise von Fr. 5.50, Wust. und Versandkosten inbegriffen, erhältlich.

* Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen, ohne besondere schriftliche Bestätigung dieser Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1952

Haben Sie auch daran gedacht, das gute und zuverlässige Nachschlagewerk «Die Volkswirtschaft» zu sammeln und einbinden zu lassen? Wir sind Ihnen gerne dabei behilflich. Sollten Ihre früheren Jahrgänge nicht mehr vollständig oder beschädigt sein, so werden wir sie Ihnen nach Möglichkeit aus unseren archivierten Beständen ergänzen.

Die Einbanddecken für den XXV. Jahrgang sind in Ganzleinen mit Goldpressung angefertigt und so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten 5 Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können.

Ausserdem sind auch noch alle früheren Einbanddecken ab 1938 erhältlich. Der Preis beträgt je Fr. 2.30. Zur Bestellung und zur gleichzeitigen Zahlung benütze man gefälligst unsere Postcheekrechnung III 520.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Couvertures pour «La Vie économique» de 1952

Avez-vous déjà pensé à réunir et à faire relier les fascicules de la «Vie économique», de façon à vous assurer une excellente source de documentation? Nous sommes à votre disposition pour vous y aider. Si vos collections des années passées ne sont plus complètes ou détériorées, nous vous les compléterons si possible au moyen de nos fascicules de réserve.

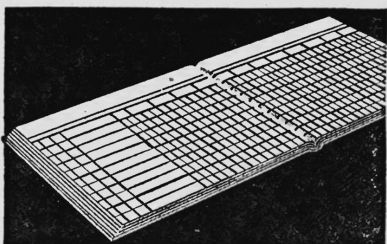
Les couvertures pour la XXV^e année sont exécutées entièrement en toile avec titres or et prévues de telle façon qu'on peut y inclure non seulement les 12 fascicules, mais aussi les 5 rapports de la Commission de recherches économiques.

En outre, nous pouvons livrer toutes les couvertures des années antérieures, à partir de 1938. Prix: 2 fr.30 la pièce. Prière de verser le montant à notre compte de chèques postaux III 520 en indiquant ce que l'on désire recevoir au verso du coupon.

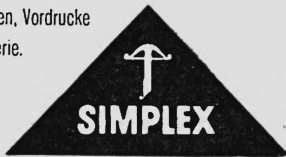
Administration de la
Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**Rationeller arbeiten
mit SIMPLEX-Geschäftsbüchern**



Alle Buchhaltungs-, Kalkulations-, Statistik- und Kontrollarbeiten können Sie sich wesentlich erleichtern mit den geeigneten Simplex-Geschäftsbüchern und -Statistik-Büchern und -Blocks mit 1-31 Kolonnen. Auskunft über Lineaturen, Vordrucke usw. durch jede Papeterie.



Schreibbücherfabrik SIMPLEX AG., Bern
Liniererei — Buchdruckerei — Buchbinderei
Seit 75 Jahren für fortschrittliches Schaffen

Hirschberger & Co.

Treuhänder

St. Peterstr. 18 (Astoriabau), Zürich 1

Treuhänderische Funktionen, Buchhaltungen, Bilanzen, Kontrollen und Revisionen; Geschäftsorganisationen und -liquidationen, Verwaltungen, Besorgungen in betriebs- und finanzwirtschaftlichen sowie wirtschaftsjuristischen Angelegenheiten.

Telephonische Besuchsanmeldung erwünscht.
Telephon (051) 25 84 00

PRÊTS

très discrets jusqu'à 5000 fr. sont accordés depuis 40 ans par banque sérieuse. Réponse rapide. Discretion complète assurée.

Banque Procrédit
Fribourg

Inserate im SHAB.
haben stets Erfolg!

Gesucht für Industrie im Kanton
Tessin ein tüchtiger

Buchhalter

der in Finanz- und Steuerwesen versiert u. bilanzsicher ist. Dauerstelle mit guter Entwicklungsmöglichkeit für jüngere Kraft.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre A 3483 an Publicitas Lugano.

Zu plazieren gesucht

II. Hypothek

von Fr. 600 000

Vorgang Fr. 1 800 000 auf neuerstellte Wohn- und Geschäftsliegenschaft in Basel. — Offerten unter Chiffre T 2618 Q an Publicitas AG., Basel.

Neu Silicium-Carbid

sofort ab Lager Deutsch-Schweizer-Grenze Basel. Ein Posten Silicium-Carbid in folgenden Körnungen:

Körnungszahl:	Menge in kg:
40	620
50	634
60	580
70	920
80	118
90	480
100	520
120	140
140	400
180	820
220	698
250 s	1320

7250 kg

DM 152.30 per 100 kg unverzollt. Posten mögl. geschlossen. Muster auf Anfrage. — Mineralien-Mahlwerk, Kuppenheim, Fritz Minhardt, Kuppenheim (Deutschl.)

Vertreter

für Vervielfältigungsmaschinen, Woltmarke, gesucht. Nur im Außendienst erfahrene Herren, mit den nötigen Qualifikationen können berücksichtigt werden. Fixum, Provision und Spesen. Ausführliche Bewerbungen mit Referenzen, Bild, Gehaltsansprüchen und möglichem Eintrittstermin unter Chiffre T 5707 Z an Publicitas Zürich 1.

Gesucht per sofort

helle Fabrikationsräume

(Miete evtl. Kauf). Circa 400 m², Nähe Bahnstation. Ausführliche Offerten bitte unter Chiffre SA 1005 B an Schweizer-Annoncen AG, Bern.

Erfolgreiches Inkasso

anerkannter und bestrittener Forderungen
GLÄUBIGERVERTRETUNG in Insolvenzfällen
VERWALTUNG · TREUHANDFUNKTIONEN
SCHWEIZ. CREDITOREN-VERBAND, ZÜRICH 1
Bahnhofstr. 72 Tel. 051) 23 59 17 Gegr. 1897

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

**Internationale
Frankfurter Frühjahrmesse**

vom 22. bis 26. Februar 1953



Die führende Messe Zentral-Europas für
**Fertigwaren, Konsumgüter
Techn. Bedarf**



29 Länder stellen auf dem erweiterten Messengelände — Gesamtfläche 700 000 m² — u. a. aus:
Textilien, Bekleidung, Lederwaren, Sportbedarf, Uhren und Bijouterie, Kunstgewerbe, Buchverlag, Metallwaren, Haus- und Küchengeräte, chem. Erzeugnisse, Parfümerie, Papierenwaren, Bürobedarf, Spielwaren, Musikinstrumente, Möbel, Nahrungs- und Genussmittel elektrotechn. Bedarf, Feinmechanik.

Schweiz. Kollektiv-Ausstellung im Schweizer-Pavillon

Auskünfte, Verkauf von Messeausweisen (Eintrittskarten) und verbilligten Fahrkarten durch die Schweiz. Reisebureaux

oder durch die Generalverwaltung für die Schweiz



Nauensrasse 67 Basel Tel. 5 70 70
Biel, La Chaux-de-Fonds, Gené, St. Gallen, Zürich

BOREL S.A., Peseux

Emprunt 4% de 250 000 fr. de 1948

Conformément aux conditions du prospectus d'émission, les porteurs du dit emprunt sont informés que les 75 titres suivants sont sortis au tirage au sort du 26 janvier 1953:

2	16	36	49	59	79	108	116	137	159	182	193	208	225	233
3	28	39	50	69	83	110	128	149	161	185	195	209	227	237
6	30	41	51	74	96	113	130	151	162	186	202	219	228	243
11	33	44	52	75	102	114	131	152	164	188	203	220	230	247
14	34	45	54	78	105	115	134	156	177	190	204	223	232	250

Ces titres sont remboursables dès le 1^{er} février 1953, date à laquelle ils cesseront de porter intérêt.

Domelle de paiement: Messieurs Du Pasquier, Montmolin & Cie, Banquiers, Neuchâtel.
Peseux, le 26 janvier 1953.

**Schweizerische Milch-Gesellschaft AG.
Hochdorf**

Die Generalversammlung vom 24. Januar 1953 hat die Ausschüttung einer Dividende von 6%, unter Abzug der Coupon- und Verrechnungssteuer, beschlossen. Die Aktiencoupons Nr. 14 sind ab 26. Januar 1953 fällig und können bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerischer Bankverein, Zofingen,
Schweizerische Bankgesellschaft, Luzern,
Volksbank in Hochdorf, Hochdorf,
Volksbank Beromünster, Filiale Hochdorf, und
an der Kasse unserer Gesellschaft in Hochdorf.

Hochdorf, den 26. Januar 1953.

Der Verwaltungsrat.

KERAG Richterswil

Einladung zur 38. ordentlichen Generalversammlung

für das Geschäftsjahr 1951/52 Samstag, den 31. Januar 1953, 17 Uhr, im Restaurant «Frelhof» in Richterswil

Traktanden:

1. Protokoll, Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Richterswil, den 14. Januar 1953.

Der Verwaltungsrat.